

BANCO CENTRAL DE LUCHA  
HEMEROTECA

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XXXVIII- No 11.323- LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 5 DE MARZO DE 1990- 32 PAGINAS- Bs 1.-

BANCO CENTRAL DE LUCHA  
HEMEROTECA

## EN ESTA EDICION

### Misión británica estudia inversiones

Los empresarios británicos llegados a La Paz el pasado fin de semana, se reunirán a partir de hoy con autoridades gubernamentales (página 4).

### Sofocan nuevo golpe contra Corazón Aquino



Tropas del gobierno filipino sofocaron un nuevo golpe de Estado contra la presidenta Corazón Aquino, asaltando un hotel ocupado por adherentes a un jefe rebelde (página 7).

### FSE financiará desarrollo urbano

El Fondo Social de Emergencia pondrá en marcha un plan para financiar obras de desarrollo urbano en 19 ciudades (página 4).

### ¿Pirañas a Alemania?

Según un informe oficial, Bolivia podría exportar pirañas a Alemania, país en el que esos peces son considerados un buen alimento (página 4).

### Intensa campaña contra fiebre amarilla

Autoridades sanitarias desplegaron una intensa campaña contra la fiebre amarilla en las provincias del norte de Santa Cruz, afectadas por el mal (PRESENCIA Del País).

### 95 senderistas capturados en Perú



Fuerzas militares y policiales peruanas capturaron a 95 guerrilleros del maoísta "Sendero Luminoso" que operaban al norte de los Andes (página 6).

### Éxito del Atlantis en misión militar secreta

Después de cuatro días en el espacio, el transbordador "Atlantis" regresó a la Tierra, culminando con éxito una misión militar secreta (página 7).

### "Contras" cesan hostilidades

Los "contras" antissandinistas anuncian el comienzo de su desmovilización, luego de casi una década de lucha contra el gobierno de Nicaragua (página 6).



**The Strongest, campeón**  
Los jugadores del equipo pacheño inician la vuelta olímpica en el estadio Félix Capriles, de Cochabamba, tras vencer a Oriente por 1-0 y ser proclamados campeones nacionales de la gestión 1989. (Telefoto PRESENCIA Cochabamba).

## Strongest, campeón de la Liga

The Strongest logró anoche el Campeonato Nacional de Fútbol, al derrotar 1-0 a Oriente Petrolero en el partido final de los dos torneos organizados por la Liga Profesional en la temporada 1989-1990.

El único gol fue marcado con golpe de cabeza por el argentino Gustavo Quinteros, a los 77 minutos de juego.

El encuentro tuvo lugar en el estadio Félix Capriles de Cochabamba, ante unos 30.000 espectadores.

The Strongest y Oriente, este último como subcampeón, representarán a Bolivia en la Copa Libertadores de América, enfrentando a sus pares ecuatorianos Barcelona y Emelec.

Los dos equipos bolivianos se enfrentarán el 14 de marzo, en La Paz, en el comienzo de su participación en el torneo sudamericano.

(Más información, PRESENCIA Deportiva).

## Argentina adopta modelo del 21060

### Rige el más severo plan económico en la historia de ese país

**BUENOS AIRES, 4 (REUTERS).** El gobierno argentino anunció hoy la jubilación anticipada de parte de personal del Estado, el cierre de un banco oficial, la reprogramación de sus deudas con proveedores, cierre de dependencias oficiales y un aumento de salarios como complemento del más duro programa económico para superar la crisis.

El ministro de Economía Erman González dijo en un mensaje al país que se estableció una serie de impuestos para superar los desequilibrios financieros del Estado y un sueldo mínimo para los empleados públicos de 450.000 australes (alrededor de 80 dólares), contra unos 40 dólares actuales, a partir del 1 de abril.

El presidente de la Nación (Carlos Menem) ha fijado las metas para una reducción del gasto público de 2.000 millones de dólares en 1990, dijo González.

El déficit argentino se ubica en 8.400 millones de dólares, "la economía argentina se encuentra operando hace más de un año en la hiperinflación, recesión y próxima a la quiebra del estado", subrayó el ministro.

"No hay existencia de crédito. Sabemos que hay un caldo de oportunidad del empleo y que el trabajador diluye su sueldo del salario por semana. Argentina está en bancarota", expresó González.

El funcionario, en su mensaje de 23 minutos por la cadena nacional de radio y televisión, explicó que el paquete de medidas se orienta a "consolidar el terreno de la lucha contra la hiperinflación, sobre la base del superávit fiscal pero por la reducción de los gastos más que del aumento de los ingresos".

La inflación mensual argentina durante enero fue del 79,2 por ciento, mientras que según cálculos de entidades privadas el aumento del costo de la vida entre el 31 de enero y el 28 de febrero había sido de un 115,4 por ciento.

El ministro destacó que con las medidas se consolida la estrategia de la política bancaria y monetaria para lograr una estabilización económica que permita el crecimiento.

"Todo esto implica que hoy hemos avanzado en la credibilidad y certidumbre de las finanzas públicas. En la credibilidad imprescindible para la vigencia de nuestro signo monetario. Es un avance significativo para insular un escenario de crecimiento", enfatizó González.

Sin embargo, reconoció que las medidas producirán reacciones negativas de sectores afectados y el reclamo de abandonar el programa y volver a sistemas tradicionales de controles.

Al respecto, el ministro enfatizó que "en situación

nes límites", como ahora, no hay otra alternativa (Porque) el Estado está en quiebra y no podemos dejar que la quiebra nos arrastre".

"Este conjunto de medidas es doloroso, grave. Pero es doloroso y grave para todos. Queremos dar un ejemplo. Nosotros tenemos la responsabilidad de gobernar y es legítimo que esa conducta ejemplar nos sea exigida y no la eludamos", destacó.

Añadió que "a partir de hoy el Estado ha comenzado a dejar de ser una carga que se diluye en la inflación, que sólo pagan los más débiles. Hace mucho tiempo que estamos mal pero no podemos correr el riesgo de estar peor. Depende de nosotros, de ustedes", concluyó González.

Entre las medidas que anunció esta noche el ministro figuran la supresión de todas las secretarías de Estado de los ministerios, el pase a disponibilidad de los empleados públicos a quienes les faltan años para jubilarse y el congelamiento de vacantes, horas extras y promociones en los organismos oficiales.

Asimismo, dispuso un aumento en los impuestos a las exportaciones industriales y agropecuarias, la indexación diaria de gravámenes, la eliminación de un banco oficial y la presión a empresas y bancos privados para que cancelen antes de septiembre sus deudas con el Estado.

## Reformistas ganan comicios en URSS

**MOSCÚ, 5 (REUTERS).** Los candidatos reformistas se imponían hoy al conocerse los primeros resultados de la Federación Rusa, una de las tres repúblicas soviéticas en las que se efectuaron el domingo elecciones para renovar las asambleas locales y regionales.

En Leningrado, tres miembros del Bloque Democrático, de tendencia reformista, se mantenían al frente en la competencia por bancas en el parlamento de la Federación Rusa, mientras ninguno de los postulantes conservadores parecía tener posibilidades de obtener escaños en la primera ronda, dijo un periodista que citó cifras no oficiales.

En Moscú, un vocero de la coalición reformista Rusia Democrática también dijo que sus candidatos estaban ganando, pero sólo contaban con las cifras de unas pocas estaciones de televisión.

En Sverdlovsk, el comunista reformista radical Boris Yeltsin aventajaba a sus rivales por un amplio margen al trascender las primeras cifras.

Yeltsin se postula para obtener un puesto en el parlamento de la Federación Rusa, dijo un empleado de la Asociación de Votantes de Moscú, que se mantuvo en contacto telefónico con la ciudad de los Urales.

Con la amenaza de una huelga docente en los próximos días, hoy comienzan las labores escolares del sector fiscal en los distritos de La Paz, Oruro y Potosí, según indicaciones del Ministerio de Educación y Cultura e instrucciones de la Confederación de Maestros de Bolivia.

La Confederación de Maestros confirmó que todos los profesores del Altiplano se presentarán hoy a trabajar, para iniciar el nuevo año escolar en los departamentos del occidente del país, pero señaló la posibilidad de que las labores escolares sean paralizadas dentro de una semana.

## Comienzan clases bajo amenaza de huelga

El dirigente de la Federación de Maestros de La Paz, Miguel Lora, indicó que en la asamblea realizada el pasado viernes, el magisterio pacheño decidió plantear al Congreso Nacional de Maestros, una huelga general e indefinida.

Los docentes pacheños arguyen que aún no está solucionado el problema del bono de Bs 300, persiste la "injusticia salarial" y hay incumplimiento de las leyes en la institucionalización de los cargos jerárquicos.



**Registros clandestinos**  
Un carro en llamas frente al parlamento suizo, fotografiado el sábado por la tarde, luego que manifestantes le prendieron fuego. Alrededor de tres mil personas protestaron en la capital suiza contra el registro clandestino de actividades culturales y políticas, hechas por la Policía Federal en las pasadas décadas. Las investigaciones comenzaron hace algunas semanas, hicieron evidente que una mayoría de los ciudadanos suizos tienen registros clandestinos que contienen innecesarios detalles.

la República Argentina



Matutino Fundado por  
Huscar Cajías K. el  
28 de marzo de 1952

Directora  
Ana María Romero de Campero  
Subdirectores  
Carlos Ossio Amatlíer - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, lunes 5 de marzo de 1990

## La cuestión del Lauca

Una comisión oficial que visitó la zona aledaña al río Lauca ha desestimado denuncias de organizaciones campesinas en sentido de que habría habido desvío de sus aguas. El informe oficial no coincide con el de quienes viven en la zona fronteriza, quienes insisten en que la cantidad del Lauca ha disminuido.

El informe oficial no coincide con el de quienes viven en la zona fronteriza, quienes insisten en que la cantidad del Lauca ha disminuido.

Es evidente que para convertir ese desierto en una zona apta para la agricultura se necesita irrigarlo. Los campesinos saben que sólo a una manera de hacerlo y ésta es usando las aguas del Lauca. ¿Se trata de una simple especulación o de un hecho que tiene bases científicas? Corresponde al gobierno averiguarlo.

Los campesinos advierten que el gobierno boliviano habría decidido entregar lotes a todos aquellos habitantes de la región - sean estos bolivianos o chilenos - que deseen asentarse en Pampa Colorada con la promesa de que podrán contar con el agua que necesitan.

Tratándose de zonas inhóspitas y alejadas, es difícil atraer a ellas a gente que no sea del agua. La iniciativa chilena busca, a no dudarse, dar vida a su frontera poblándola. Si esta iniciativa éxito representará que el lado boliviano quede vacío.

La versión surge cuando el gobierno da inicio a un Plan Soberanía que busca dinamizar nuestras fronteras y es un llamado de atención para que se de prioridad a las que colindan con Chile.

Otra preocupación que se advierte en las posiciones fronterizas, se refiere a la existencia de minas en toda la zona comprendida entre

los hitos 17 y 23, colocadas por las autoridades chilenas con el fin de evitar el tránsito de personas y ganado.

Se denuncian varios casos en que los auqueños que cruzaron la frontera murieron o no pudieron ser recuperados por el peligro que implicaba para sus propietarios el perseguirlos. Imaginemos lo que esa pérdida representa para una familia campesina.

La existencia de una frontera minada no tiene explicación entre dos Estados que, aunque no mantengan relaciones diplomáticas, guían sus actos en la pacífica convivencia y en las normas del derecho internacional. Nada similar se da en las fronteras con Argentina, Brasil, Paraguay y Perú.

Quisiéramos ver detrás de estas acciones el reflejo de una política de fuerza que pareciera tocar a su fin el próximo domingo. La interrogante está en si esa actitud cambiará con el gobierno democrático que presidirá Patricio Aylwin.

Pongámonos por un momento en un escenario ideal donde esa agresividad se hubiera trocado sino en amistad, al menos en buenas maneras. En esas circunstancias, podría elaborarse un proyecto conjunto para construir una represa que riegue indistintamente toda la zona.

Cientos de familias de campesinos bolivianos y chilenos habrían encontrado un aliciente para salir adelante en medio de condiciones naturales tan hostiles. Cada uno en su territorio.

El reto para la cancillería de la República está planteado. Esta no debe esperar que los hechos se consumen. Por el contrario, es deseable que superando la diplomacia defensiva inicie acciones para dar otro cariz a lo que ha sido un conflicto potencial con Chile desde la década del veinte.

## La Biblia en sus manos

El caso final

Cuando el hijo del Hombre venga en gloria rodeado de todos sus ángeles, sentará en su trono como Rey de los reyes. Detrás de él se reunirán todas las naciones, y como el pastor para las ovejas de los muchos caudales, también lo hará él. Separará a los unos de otros, poniendo las ovejas a su derecha y los muchos caudales a su izquierda. Entonces el Rey dirá a los que están a la derecha: '¡Bendecidos por mí, venid, venid a tomar posesión del reino que está preparado para ustedes desde el principio del mundo. Porque tuve sed y ustedes me alimentaron; tuve sed y ustedes me dieron de beber; tuve hambre y ustedes me recibieron en sus casas. Anduve sin casa y me vistieron. Estuve enfermo y ustedes me visitaron. Estuve en la cárcel y ustedes fueron a verme.' Entonces los buenos preguntarán: '¿Señor, ¿cuándo te vimos hambriento y te dimos de comer; sediento y te dimos de beber; o forastero y te recibimos, o sin ropa y te vestimos, o en la cárcel y te fuimos a visitar?' El Rey responderá: 'En verdad digo que cuando lo hicieron con uno de estos mis hermanos más pequeños, lo hicieron conmigo.' (Mt. 25:31-46).

## A mano alzada

Por Rulo Valli

DICEN QUE EL MAGISTERIO GARANTIZA LA INICIACIÓN DE CLASES... SI, PERO AL MISMO TIEMPO EXIGEN QUE EL GOBIERNO GARANTICE SU DURECCIÓN...



## El bajo precio de la coca

Por Javier Palza Medina

Principales informaciones da a conocer por los medios de comunicación señalan que el precio de la hoja de coca ha llegado a niveles más bajos de los últimos años al cotizarse la carga de 50 kilos entre 15 y 20 bolivianos (5 a 7 dólares). La razón de este hecho es atribuible - como no lo sería de otra manera - a la ley de fisco que otorga a la coca un tratamiento de mercancía de consumo. Y es fluctuante, el mantenimiento de esta baja rotación - prácticamente desde que se iniciara el proceso de tener graves consecuencias sobre la situación global del país.

En primer término, es de suponer que la actual situación desvaloriza a los productores de coca, hecho que podría considerarse positivo si se contrasta con las posibilidades de recurrir al comercio y financiero para el cultivo alternativo. Sin embargo, sabemos que esto no es así.

pues aún no están dadas todas las condiciones para emprender adecuadamente la política de desarrollo alternativo integral que propugna el actual gobierno.

De mantenerse la actual cotización de la coca, podría ocurrir que los campesinos desesperadamente acudan a DIRECO a fin de sustituir sus cultivos para así recibir los 2.000 dólares que le corresponden como indemnización por hectárea cultivada. De este modo encontraría una tabla de salvación a su difícil coyuntura.

Este dinero podría servir para que aquel campesino pueda sobrevivir algún tiempo, y luego tendríamos que enfrentarnos a problemas tan o más agudos que los actuales.

Y esta hipótesis situación suena tremendamente lógica si consideramos que los costos de producción de una carga de 100 libras de coca están calculados en 45 bolivianos. Esto quiere decir que los actuales precios producen pérdidas de más del 50%.

De otra parte, si tenemos en cuenta que a través de la economía de la coca se inserta en la economía del país un importante vo-

lumen de recursos y que esta actividad ocupa grandes recursos humanos que de otra manera no tendrían los menores ingresos, las consecuencias de un sostenido "bajón", en su precio pueden resultar muy graves.

En última instancia, lo que actualmente viene sucediendo con el precio de la coca y las implicaciones que este hecho podría tener, debe hacernos reflexionar profundamente a todos los bolivianos sobre la impostergable necesidad de poner en marcha el desarrollo alternativo integral.

Nuestra estabilidad es frágil y condicionada a la economía informal, en que la producción y el tráfico ilícitos de drogas tienen una importante participación. Sustituir no los cultivos de coca, sino la economía de la coca, es la tarea que juntos debemos encarar los bolivianos a fin de garantizar una verdadera estabilidad y un real crecimiento económico que nos de seguridad de días mejores para todos.

Javier Palza Medina es coordinador general del Centro Internacional de Información sobre Drogas (CICID).



## Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti O.F.M.

## El "Nunc Dimittis" de Juan Pablo II

El anciano Simeón

El "nunc dimittis" es una acuñada frase bíblica que supone en su autor sentirse realizado en sus proyectos de vida. Juan Pablo II tuvo su "nunc dimittis" en su último viaje a África, y su revelación patentiza los redondeos de su espíritu. La frase literaria es intraducible sin el recurso a las circunstancias ambientales en las que se forjó. Lucas manifiesta que el anciano Simeón recibiera una inspiración del Espíritu Santo: acudió al templo de Jerusalén donde identificó a la familia sagrada, tomó en sus brazos al Niño Jesús, y palpó el último grado de sus ilusiones terrenas: su conclusión fue: "Nunc dimittis", que significa 'Ahora puedes llevarme de este mundo' porque con sus propios ojos había contemplado al Redentor. Ya Simeón no poseía apenas alguna: sus deseos más dorados se habían cumplido a perfección.

También los de Juan Pablo II. Hace 10 años visitó África y, desde Ouagadougou, lanzó un apremiante y dramático grito por los "inocentes golpeados por la muerte o amenazados en su supervivencia".

En el Sahel, territorio inmenso que el desierto va corroyendo cada año para convertir su verdor en sabana desértica, se oye una nueva "voz en el desierto": "Es necesario que el mundo sepa que África padece una extrema pobreza y que millones de seres están al borde de la vida por el hambre". Respira honda porque

necesita piumon para su denuncia ensordecedora, que es una protesta contra todo el mundo: "En nombre de la Justicia, el Obispo de Roma, el sucesor de Pedro, suplica a sus hermanos de humanidad que no desprecien a los hambrientos de este continente africano y respeten su derecho universal a la dignidad humana y a la participación en la vida".

Estalla su voz. Se desintegra su espíritu en la emoción. Su corazón cabalga con ansias ropedoras. Apenas puede dominar los corceles de sus nervios en tensión. Ha alcanzado la cima de sus aspiraciones. Ha sido la voz de los que carecen de voz en el hemisferio del mundo. Y confiesa a los Obispos de Burkina Faso: "No hubiera muerto tranquilo sin reiterar este llamamiento al mundo".

Suena áspero el "nunc dimittis". Es una revelación de su participación en la inquietud, la angustia, la desolación, las penas, las muertes, de todo este inmenso continente que muere de hambre ante la glacial indiferencia o la satánica antipatía de la mayor parte del mundo.

### Vivir la pobreza

Juan Pablo II conoce la geografía mundial del hambre, sobre cuyas mesetas ha dejado hilachas de su propio tormento compartido. En este viaje de 1990, ha visitado la leprosería de Cumurá para contemplar la destrucción progresiva que la le-

pra genera en el organismo humano. Y penetró hasta el borde de la miseria de las chozas inundadas en las que viven hacinadas docenas de personas sin apenas espacio vital en dieciocho metros cuadrados. Ha sentido el halito de la muerte en el abrazo a los leprosos y a los miserables que emanan bondad.

Tránsito de dolor, como un Jeremías amenazante, ha revelado el pecado del siglo actual, que ha llamado "indiferencia fraterna". Esa desprecupación por la situación de los pobres, ese abandono en una tarea de colaboración, esa negación de solidaridad tanto interna como externa, esa extrema diferenciación entre hambrientos crónicos y epulones insaciables.

La indiferencia es fraticida, porque provoca la muerte eterna. Aún no. Pero hiciste mérito. Ese mérito más desgarrador: esa indiferencia de las naciones hacia África es "un auténtico escándalo para toda la comunidad internacional". Su denuncia será proclamada a los cuatro vientos por los medios de comunicación social: es lo que pretende: "despertar la opinión pública mundial", y la escucharán "sin conocer los límites ni la acción de todas las Cancillerías y los directores de las orquestas políticas de todo el orbe".

"Ahora, Señor, puedes dejar a tu siervo irse en paz a la morada eterna". Aún no. Pero hiciste mérito suficientes para conferirle la corona de la gloria, por tu defensa de la dignidad humana de los más marginados.

## Plan cuatrienal para Tarija

Por Carlos Meyer Ayala

Por primera vez en su historia, el departamento de Tarija está considerando en el todo nacional y se puede afirmar que su futuro está asegurado en lo que respecta a planes y proyectos de corto, mediano y largo plazo, que en concreto significa que cuenta con un Plan cuatrienal 1990-1993.

Esta máxima ha sido la resultante de la Primera Reunión Informativa auspiciada por la Prefectura del Departamento, dentro del propio ejercicio del futuro gobierno departamental. En la oportunidad 21 funcionarios tarijeños que prestan sus servicios a nivel del gobierno Central presentaron los proyectos de cada uno de sus sectores, comprometiendo su concurso en los plasmados, gracias a su facultad de decisión dentro del aparato estatal.

Beneplácito por estas conclusiones, que no fueron resultantes de simples sugerencias y planteamientos aislados, causó el citado evento y de ahora en adelante fuera de fortalecer el espíritu regional y colmarlo de optimismo, Tarija ha cifrado su desarrollo por decisión de sus propios ciudadanos, que demostraron que no solamente están facultados para trabajar en función de la región, sino de conducir la propia nave del Estado bajo la égida profesional y responsabilidad ciudadana.

Decimos por primera vez en razón de que en la historia de los gobiernos tarijeños nunca se tuvo a una plejada de ejecutivos en puestos de decisión como sucede en el actual y ello nos debe llevar a reflexionar que el presidente está

decidido a coadyuvar el desarrollo de esta parte del sur, como así también de la nación toda, que necesita de mayores y mejores condiciones de vida para sus ciudadanos. Lo importante es el compromiso en la parte vital: camino Pádua-Bermejo; camino Tarija-Villamontes; camino Yacubba-Palmar Grande; camino Palmar Grande-Camiri; camino el Cruce-Valle de Concepción y el camino Tomatillas-San Lorenzo-Lajas. Todos ellos pavimentados y con diseño de ingeniería y factibilidad, en la mayor parte terminada. Creemos que esta realidad nos lleva a pensar que Tarija de una vez por todas saldrá de la oscuridad del subdesarrollo para ingresar a una etapa de realizaciones que estamos seguros beneficiará a la propia nación.

En otros sectores, agrícola, industrial, de comunicaciones, minero, etc., de igual manera existen compromisos válidos y estamos seguros que los proyectos merecerán el tratamiento y agilidad necesarios para su implementación. Así tenemos la segunda fase de San Jacinto y el proyecto de incorporación de Tarija al sistema de microrredes nacional; el estudio de ampliación de la red de agua potable para Tarija; la otorgación de préstamos de carácter social a los sectores de bajos ingresos; construcción de una Colonia Va-

racional, adquisición de oficinas para el Lloyd Aéreo Boliviano; iluminación del aeropuerto internacional; el proyecto de gas de exportación al Pacífico, el proyecto del poliducto Bermejo-Yacubba; la ampliación del gasoducto El Puente-Camargo; pavimentación integral de la ciudad de Tarija; construcción de tres puentes sobre la Ayda, Las Américas; construcción del puente sobre el río Guadalupe a la altura de la calle España. En fin una serie de otros proyectos y planes auspiciados a ser implementados en el cuatrienio.

Sin embargo, dentro de los planteamientos se incluyó la concreción de la Ruta de los Libertadores que saliendo de Sucre, pasa por Potosí para llegar a Tarija e integrarse a Bermejo. Este camino podrá ser realizado a través de las gestiones realizadas con el Gobierno de España que dentro de los planes del quinto centenario del descubrimiento de América contempla el financiamiento, para Bolivia, de esta ruta que nos unirá por un lado con el norte del país y por el otro con la frontera de la Argentina.

Hay mucho que caminar, pero lo importante ha sido que estos ofrecimientos no han formado parte de una campaña electoral o cosa por el estilo. Han sido planteamientos oficiales y es a partir de ahí que Tarija tiene que aunar los esfuerzos para hacer de esta década, la década de Tarija.

Carlos Meyer Ayala, periodista y columnista, reside en Tarija.

## Sobre los choferes

Por Manuel Vargas

¿Quiere entrar por un momento en la mente de un chofer? Pues, póngase al volante, dígame del bus 13, y enfíle por la avenida Camacho por donde mejor le parezca. Sólo así va a saber que Ud. es el dueño del mundo. Superman o algún otro monstruo de la mediocridad. ¿Usted es tímido, acrompleado, o una simple persona normal? Póngase al mando de un "micro", y verá cómo todo cambia.

No, señores, no es poca cosa ser chofer; no dire dueño, simplemente chofer de alguno de esos bólidos de lata y humo. No, no estamos exagerando. Conozco muchos casos de la vida real. Por ejemplo, un amigo que es un buen hombre, con una familia humilde, amigo de los niños (hace de payaso y fabrica muñecos de trapo), ideas progresistas y profesor de ciencias sociales; además, pequeño, enjuto y bonachón (ha leído a Cervantes). ¿Quiere ser desconfiar de una persona como él? ¿Quién no quisiera ser su amigo?

Ocurre que un día subo al colectivo, y al alargar mi brazo con las monedas escucho: "Pasá nomás Manbrillo, ¡mi amigo me había reconocido y yo no lo vi! Nunca había imaginado que él podía ser capaz de manejar semejante mortífero armatoste. Pero ahí estaba y nos pusimos a charlar. Que me haya reconocido y no me haya cobrado, ¡mi amigo me el, y condice con mi anterior descripción. Tal vez esto se deba

a que él no es el dueño del bus, sino un simple mortal que cuando puede se gana la vida de chofer, y al día siguiente vuelve a sus miquitos y a soñar en el paraíso de los niños.

Sin embargo... Me acomodé a su lado y seguimos conversando. Y mientras así su suave voz, vela cómo se movían las palancas - con el pédon de los entendidos y el monstruo corria el paso a "micros" autos y peatones. Entonces me confesó lo que ya le he adelantado: Cuando maneja un bus cambiaba de personalidad, era el típico chofer dueño del mundo que todos conocemos.

Entonces yo me pongo a pensar: ¿Los choferes son a pesar de ellos mismos? ¿Qué poder tienen cuatro ruedas para poder cambiar a las personas?

¿La psicología y la sociología podrán explicar este misterio? Posiblemente sí, pero eso será siempre una explicación intelectual. Yo prefiero seguir creyendo que el problema - podemos llamarlo "complejo de Hulk" - se debe a que permanecen sentados demasiado tiempo, o a que les afecta el olor de la gasolina. Existen también otras causas, como el enajenamiento (esto le ocurre más a los dueños de autos y otros tipos de alienación, donde el objeto amado-deseado soñado, es siempre "la movilidad" como dicen los que no frecuentan la Academia de la Automoción).

No nos interesa ir mucho desentrañando este tipo de relaciones

sujeito-objeto, si olvidáramos directamente afectado que es el usuario o el peatón. ¿Pobres de nosotros, que tendríamos un teníamos auto o "micro"? Pobres de los niños y de las señoras que los esperan, de los ancianos y de los hombres cansados. Parece que las leyes de tránsito, como todas las leyes, están hechas sólo para los perezosos. Así, se arreglan las calles en función de los autos y no de las personas. En resumen - como ocurre también en otros campos - la máquina ya ha vencido al hombre, que es su esclavo, y que vive el neoliberalismo.

Una vez, por pura casualidad, abrí un libro sobre reglamentos de tránsito, y justa y únicamente leí una frase que decía más o menos lo siguiente: En los lugares donde no haya señales de tránsito, el peatón tiene siempre prioridad. ¿O sería que el libro de ciencia ficción? De lo que se desprende que toda lectura así sea de un Reglamento, puede ser dañina para nuestra salud mental, puesto que nos hace dudar de todo lo establecido por las buenas costumbres.

Finalmente, los choferes, si no están actuando en su medio, son personas normales como los de a pie. Cuando los juzgamos como personas, nos hacemos benévolo. Ellos son buenas gentes, los culpables son las máquinas, la gasolina, la goma, los espejos...

Manuel Vargas, escritor boliviano, es autor de novelas y de relatos.

Misión británica comienza análisis de posibles inversiones

(ANF).- La misión comercial de Gran Bretaña que llegó ayer a esta capital iniciará mañana una visita oficial de cuatro días al país, de acuerdo con el informe proporcionado hoy en la Embajada Británica. La misión ha sido organizada por la Cámara de Comercio e Industria de Londres y está a cargo de Robert Bruce, director comercial financiero de la compañía financiera comercial "Midland Montagu". El gerente de la misión es la señorita Marilyn Potter, de la Cámara de Comercio e Industria de Londres. Durante su permanencia en Bolivia, los miembros de la misión visitarán a siete ministros de gobierno, a representantes de la Confederación de Empresarios Privados, a asociaciones comerciales, así como a los principales representantes bolivianos en sus campos específicos de interés. La delegación británica comercial está compuesta por funcionarios de prominentes compañías británicas manufactureras de equipos mineros, plantas generadoras de electricidad, fabricantes de turbinas, motores y otros que tienen intereses en los rubros de la agricultura, de transporte y de sistemas de impresión. En declaraciones formuladas anoche, Robert Bruce manifestó que la presencia de misión británica estará también orientada a difundir entre los empre-

sarios de aquel país la nueva imagen de Bolivia y las oportunidades que ofrece para la inversión extranjera. Por su parte, la señorita Marilyn Potter destacó la importancia de la visita de la delegación británica y señaló que constituye una muestra clara del interés de esa nación por estrechar aún más las relaciones comerciales con América Latina. Mañana los integrantes de la misión se reunirán con los ministros de Agricultura, Energía, Industria, de Finanzas y el ministro de la Presidencia. Para el día martes se ha previsto el encuentro con los titulares de Minería y Metalurgia, Planeamiento y Coordinación y Transportes y Comunicaciones. Se reunirán también con los principales ejecutivos de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia. El miércoles, los empresarios británicos realizarán actividades individuales de contacto con empresas nacionales, interesadas en la provisión de equipos y servicios. La comitiva se trasladará a las ciudades de Santa Cruz y Cochabamba, donde tomarán contacto con representantes de la Cámara Agrupadora del Oriente e Industriales agrícolas del valle, respectivamente.

Grüne Woche Probieren Sie doch mal Piranhas oder Raupen

Von JOACHIM BARMWOLDT
Bluttrübe Piranhas in der Kühltische, Krütertöpfe vom "Dach der Welt" und getrocknete Raupen - die "exotischen" Stände der Grünen Woche überraschen mit originalen Angeboten. In der Himalaya-Bergkette wird gewachsen, enthält garantiert keine Kunststoffe, verspricht Soumdra Shrestha (46) aus Kathmandu (Nepal). Er hat in seiner Jugend, Volkswirtschaft an der FU studiert, verkauft mit Frau und Sohn 100-Gramm-Taschchen für 1 Mark. Mit dem Geld hilft Shrestha armen Frauen in Nepal: „Es kostet nur zehn Mark, um einem Mädchen Lesen und Schreiben beibringen. Das schützt vor grausamen Mädchenhändlern, die Analfobeln in den Nepals ins Nachbarland „Indien verkaufen“. Das südamerikanische Land Bolivien ist erstmals auf der Grünen Woche vertreten. „Wir bieten Kaffee, Peruanische, Schnaps und tiefgekühlte Piranhas an“, sagt Stand-Chef Axel Wegner (33), gebürtiger Hamburger. „Piranhas wiegen bis 500 Gramm, sind sehr schmackhaft“, 100 Gramm kosten 10 Mark. Sieben Stück hat Wegner schon verkauft.



Informe del INPEX
La Piraña puede ser comercializada en Alemania

La piraña, pez carnívoro expuesto por Bolivia en la Feria Alimentaria "Semana Verde" realizada en Alemania, tiene la posibilidad de ser comercializada en ese país, especialmente en cadenas de restaurantes de comidas exóticas o extravagantes. Según el informe proporcionado por el Instituto Nacional de Promoción de Exportaciones (INPEX), esa feria, fue muy positiva para la participación boliviana, que la hizo por primera vez. La afluencia de público, por lo menos 600 mil visitantes, permitió que "Semana Verde" se constituya en un excelente laboratorio de opinión y degustación de nuestros productos, añade el informe del INPEX. Bolivia estuvo presente mediante la empresa Albinex Die-cuent Ltda., a la cual INPEX delegó su representación, que contó con un stand de 40 metros cuadrados, posibilitando la exhibición de productos bolivianos de firmas comerciales que manifestaron su interés mediante el INPEX. Entre los productos que se exhibieron en la Semana Verde, figuran diversas variedades de pe-

ces tropicales, como ser el Pacú, Surubí, Piraña y otros; de la cuenca del Titiaca, el Pejrey y la Tucha. El interés manifestado por el público alemán por la Piraña, permitió que el stand boliviano sea uno de los más concurridos. El interés rebasó lo exótico de la Piraña y sus temibles cualidades expuestas en la literatura, el cine y la televisión e ingresó en la posibilidad real de consumo, especialmente en cadenas de restaurantes de comidas exóticas o extravagantes", dice el informe del INPEX. El café fue otro producto que tuvo gran aceptación entre los alemanes del Este, puesto que una muestra de degustación, el 95% de 500 personas lo consideraron de muy buena calidad, lo que muestra la necesidad de tomar previsiones para penetrar al mercado de Alemania Oriental. Otros productos expuestos fueron la castaña, que tuvo una aceptación total, debiéndose estudiar la posibilidad de exportarla en envases de 100 a 200 gramos, para consumo directo. Estuvo también el singani, que fue el

En 19 ciudades FSE financiará proyectos de desarrollo urbano

(ANF).- Con una inversión de tres millones de dólares concedida por el Fondo Social de Emergencia, el Ministerio de Asuntos Urbanos impulsará un paquete de proyectos en 19 importantes ciudades del país. La subsecretaría de Urbanismo, Magaly Palenque dijo que el trabajo que se ejecuta proviene de la decisión adoptada por autoridades de los Ministerios de Asuntos Urbanos e Interior, además del "FSE", que en forma conjunta resolvieron llevar adelante el denominado plan de soberanía. En lo que corresponde a la subsecretaría de Urbanismo, esta institución envió una circular a las prefecturas, alcaldías y comités de desarrollo de cada departamento, solicitando hagan llegar sus requerimientos, en cuanto a proyectos específicos de desarrollo urbano de las ciudades que han sido consideradas en el plan global. La arquitecta Palenque explicó que son tres los grupos en que han sido distribuidas las ciudades del caso y que están ubicadas en lugares fronterizos y que corresponden tanto al plan de soberanía como al plan de desarrollo integral del Ministerio de Asuntos Urbanos. Las denominadas grandes ciudades porque tienen una población superior a los 9,000 y 30,000 habitantes son: Chachula, Esperanza, Riberalta, Guayaquerín, Cobija, Puerto Suárez, Uyuni, Pisiga, Desaguadero y Copacabana. En la categoría mediana está Puerto Quijarro mientras que San Matías, La Gaita, Ollague, Charaña, Puerto Acosta, Puerto Heat, Bolpobra y Tambo Quemado son catalogadas como pequeñas, según el informe de la autoridad. Como resultado de una reunión de coordinación en la que participaron autoridades de los Ministerios del Interior y Asuntos Urbanos y un funcionario del Fondo Social de Emergencia, se determinó efectuar una distribución proporcional a cada una de las poblaciones mencionadas, determinando una inversión de \$US. 200,000 en ciudades grandes y \$US. 100,000 en las pequeñas. La arquitecta Palenque aclaró que esta inversión podrá ser destinada en un solo proyecto prioritario o varios menores, para casos de emergencia se resolvió presupuestar un monto de \$US. 400,000. Cocaleros paceños protestan contra el monopolio La asociación regional de productores de coca resolvió desconocer el actual reglamento de comercio de la hoja, "por atender contra la economía campesina" al amparar un mercado intermediario monopolizado por acopiadores cuyas agencias funcionan en la zona del Gran Poder, de La Paz. Esa y otras resoluciones están contenidas en un comunicado que firman Raúl Cusi Saire, Ing. Roberto Vildoso R. y Gabino Mita Bautista. Sus dirigentes fueron autorizados para negociar, según el documento entregado a la prensa, un nuevo reglamento de comercialización con la Dirección de Control y Fiscalización de la Coca. Tras realizar el mes pasado un segundo seminario sobre la problemática cocalera en La Paz, al cual asistieron representantes de los principales organismos gubernamentales vinculados al sector, los cocaleros enviaron a Argentina una comisión que busque mercados para ampliar las exportaciones de coca. Con un descuento de 20 dólares por afilado o la contribución de un cesto de coca, también comprarán maquinaria industrial para elaborar "mate de coca".

Empresa

Presidente de Vascal "Empezamos en Oruro hace 10 años como una micro empresa"

La centenaria embotelladora de refrescos Vascal, que hoy tiene la franquicia de Coca Cola, empezó sus operaciones en la ciudad de Oruro "con reducidos aportes familiares, pero sería actualmente una micro-empresa privada y una actividad puramente artesanal". Jorge Lonsdale, quien asumió la presidencia de esa empresa hace casi 16 años y espera que en el futuro pueda concretar una integración vertical, es decir que Vascal pueda también tener su fábrica de botellas, tapacoronas y otros insumos utilizados en la elaboración de los refrescos, agregó que el 31 de julio de 1943 y a pedido de Coca Cola Co., se fundó la Sociedad Anónima Vascal. El nombre proviene del anagrama de la Alejandro Vázquez Maldonado. "Mi abuelo, don Braulio Maldonado -recuerda Lonsdale- tenía en Oruro una cervecería y los fines de semana se reunía con su familia y algunos amigos para compartir copas de esa bebida". Una de sus hijas, María, le dijo que no gustaba del sabor amargo de la cerveza y prefería otra bebida más dulce. Esa fue la razón por la que Braulio elaboró un refresco con un sabor muy similar al de la actual "papaya". Este producto, preparado sólo para el consumo de la casa y para satisfacer los deseos de María, fue probado por los amigos y otras personas del vecindario con tanto éxito, que todos sugirieron su industrialización asegurándole la mejor acogida del producto. Fue así que en 1889, supone mayo, empieza la producción del refresco, actividad familiar que continúa hasta nuestros días, recuerda Jorge Lonsdale. Poco tiempo después empezó la diversificación en el plantío de Potosí, Cochabamba y La Paz. Esta última estuvo a cargo de la señora María Maldonado, quien se casó con Natalio Vázquez. La empresa de llamaba "Vázquez Maldonado". Fue la señora María la que edificó el edificio en el que Vascal tiene ahora sus oficinas centrales, en la calle Nicolás Acosta de la ciudad de La Paz. A ella le siguió en la administración su hijo mayor, Alejandro, tío de Jorge Lonsdale, quien tuvo a su cargo la empresa durante 30 años. Si Vascal embotella actualmente Coca Cola, se debe a las gestiones que hizo Alejandro en Estados Unidos para lograr la fran-



quicia necesaria. La producción empezó en 1940. Vascal tiene actualmente 700 trabajadores y plantas en Oruro y Cochabamba, dos líneas de producción, maderas con franquicia Coca Cola. Fanta y Sprite sabor propio en que es papaya, fresa, agua y ginger ale. Jorge Lonsdale explicó que Vascal, aunque no los mismos socios y cada a la preparación y licitación de jugos de frutas, lidados o en cajas de cartón. "Costó mucho, pero sentimos satisfechos de actualidad. Vascal tiene más del 50% del mercado de departamentos de La Paz, bamba, Oruro y Potosí". Dependiendo de la empresa puede llegar a entre 5 a 10 mil cajas de coca. La caja tiene 8 botellas de refresco de 12 botellas si es de 12 botellas si son las pesadas. Reconoció que existe en el país que afecta a sectores. Actualmente aproximadamente el 80% capacidad instalada, que a las recientes ampliaciones al futuro. "Si sólo nos basáramos en libros de contabilidad tendríamos un costo que fluctúa entre 10 y 12 millones de bolivianos, pero el valor de mercado supera los 20 millones", explicó. El valor de la toma en cuenta la micro-empresa, su mercado y otros factores.

Para preparar sesiones de la CEPAL
Hoy empieza Reunión de Expertos Gubernamentales

Hoy empieza en La Paz el XVII período de sesiones del Comité de Expertos Gubernamentales de Alto Nivel (CEGAN), con la finalidad de aunar criterios entre países latinoamericanos sobre diversos aspectos económicos y sociales. El CEGAN es un órgano permanente subsidiario de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) y el tema central de discusión será la reactivación del desarrollo económico y social de la región y la transformación productiva con equidad social. La reunión del CEGAN en ins-

talaciones del Banco Central de Bolivia preparatoria del vigésimo período de sesiones de la CEPAL que tendrá lugar en Cartagena, en mayo de 1984. Otro tema de la reunión será la reestructuración de la estructura del desarrollo económico, algunas acciones desde la óptica de la CEPAL y el Caribe. La Secretaría de la CEPAL ha preparado documentos para la discusión de los temas centrales de la reunión del CEGAN.

Comenzó a operar programa financiero artesanal

(ANF).- El programa de apoyo financiero a la pequeña industria y la artesanía (PRAPINIA) del Banco del Estado comenzó a operar en Potosí y Sucre, en coordinación con las asociaciones departamentales del sector, informó el gerente de la Federación Boliviana de la Pequeña Industria (FEBOPPI), Arturo Franco Soliz. El ejecutivo dijo que tanto en Potosí en Sucre, las respectivas "ADEPIS" suscribieron acuerdos con las autoridades regionales del Banco del Estado y la intermediación de "FEBOPPI" y el "INASET", para que los pequeños industriales y artesanos productivos asociados, sean acreditados por sus organizaciones y accedan a los créditos que el gobierno ha dispuesto a través del "BANEST" con un fondo de \$US. 5,000,000. En Potosí se hizo un relevamiento de aproximadamente 20 solicitudes de préstamo para proyectos productivos, tres de los cuales fueron los primeros en lograr el desembolso de los recursos. En Sucre, entre tanto, se ejercitará una acción concertada similar, entre el técnico del ATAD que coopera a

"ADEPI" y el oficial de créditos del "BANEST", para analizar las solicitudes de los productores agrarios. Franco destacó la buena disposición de las autoridades bancarias regionales que facilitaron acuerdos al comprobar que tanto "FEBOPPI" con el "INASET" pusieron en marcha el programa de asistencia técnica en áreas deprimidas (ATAD), asesorando y capacitando a los pequeños industriales y artesanos en el mejoramiento e incremento de su producción. Del mismo modo, puso de relieve la amplia cooperación proporcionada por autoridades edilicias de ambos distritos y ejecutivos de las corporaciones de desarrollo, con quienes acordaron llevar adelante el establecimiento de los centros promotores para la pequeña industria. Por otra parte, el Gerente de "FEBOPPI" informó que el Concejo Municipal de Potosí consideró favorable la concesión de los predios del triángulo productivo para la creación del centro de exposiciones piloto de la pequeña industria y la artesanía.

Table with financial data from Banco Central de Bolivia, including interest rates and exchange rates.



Dirigente de la COB

## Falta de trabajo y despidos masivos debilitan al sindicalismo

La falta de fuentes de trabajo, el despidos de miles de trabajadores y la falta de contratación, han causado debilitamiento en el movimiento sindical, afirmó el dirigente de la Central Obrera Boliviana, Raúl Rivera.

Al negar que la crisis del sindicalismo boliviano este relacionada con los problemas de Europa y este, señaló la masiva disminución de asalados en Bolivia como el punto más decisivo para el debilitamiento.

Indicó que de 30 mil mineros que existían en el país antes de la crisis, ahora se redujo a siete mil. En las empresas estatales y en las privadas, en las que por el cierre de las fábricas han sido despididos.

Señaló que la libre contratación y el hecho que contribuyó a la disminución del movimiento sindical, es que los trabajadores, al no ser despedidos, no participan en las convocatorias de la COB.

### Entrevista de credenciales

El ministro de Defensa Nacional, Héctor Ormaechea Peñaranda, presentó recientemente al presidente de ese país, Jaime Paz Zamora, sus credenciales y le acreditó como representante diplomático en esa nación.

Ormaechea es intelectual, historiador, católico y hombre de confianza de nuestros países.

### Médicos bolivianos participaron en curso de epileptología

Los médicos bolivianos, los doctores Oscar A. Quiroga y Harry Triguero, participaron en el segundo curso latinoamericano de epileptología organizado por la Sociedad Latinoamericana de Epileptología y las ligas Ecuatoriana y Argentina contra la Epilepsia.

El curso fue dictado por conferenciantes europeos y latinoamericanos y asistieron personalidades de reconocida autoridad internacional que desarrollaron temas actuales y fundamentales sobre la epilepsia.

Participaron como conferenciantes los profesores P. Loiseau, J. Guille, F. Jallon de Francia; N. Guille, A. Billa, de Argentina; Oscar Quiroga de Bolivia; D. de Costa Rica; L. Trelles, A. Jansen, de Perú y H. Placencia Ecuador.

El Dr. Oscar Quiroga dictó la conferencia sobre la fisiopatología de la epilepsia en América del Sur y el Dr. Harry Triguero fue coordinador de la reunión sobre diagnóstico de epilepsias.

El programa fue desarrollado los días 22 al 25 de febrero en Quito, Ecuador, en el que se desarrollaron temas como: fisiopatología de la epilepsia, epidemiología de la epilepsia en América Latina; clasificación de las crisis epilépticas y de epilepsias.

### Se comienza el congreso nacional del magisterio

Se comienza en Camiri el congreso nacional del magisterio uruguayo, al que asistirán más de 100 profesores de la educación que se decidirá si continúan en los centros escolares.

La Federación de Maestros de Uruguay, que se desarrollará en la etapa general e indefinida, en la que los problemas del magisterio no han sido solucionados, afirmó el dirigente Miguel Lora.

No de la Confederación de Maestros Uruguayos, Javier Baldovino, señaló la posibilidad de que ese congreso sea la interrupción de los labores escolares por las razones señaladas.

El congreso, que durará una semana, se agraga a los nuevos estatutos de la confederación y analiza la propuesta de reforma educativa propuesta por el gobierno.

El problema salarial, el bono de 200 y la Carta de Tallandier, son otros de los acaptes que figuran en el temario de discusión.

El problema salarial, el bono de 200 y la Carta de Tallandier, son otros de los acaptes que figuran en el temario de discusión.

El problema salarial, el bono de 200 y la Carta de Tallandier, son otros de los acaptes que figuran en el temario de discusión.

El problema salarial, el bono de 200 y la Carta de Tallandier, son otros de los acaptes que figuran en el temario de discusión.

El problema salarial, el bono de 200 y la Carta de Tallandier, son otros de los acaptes que figuran en el temario de discusión.

"El gobierno hábilmente ha incursionado en el sindicalismo; ha corrompido a una infinidad de dirigentes, tal el caso de los dirigentes petroleros y gremiales, quienes no responden al mandato de sus bases y sólo las desorientan", dijo.

Otros de los factores señalados, fue el apoyo económico del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional a los dos últimos gobiernos para ajustar una política neoliberal, que no atiende en nada a los trabajadores.

Indicó que los obreros no responden a las convocatorias de la COB por el permanente chantaje del gobierno, que instruye a los empresarios para que el día de una movilización, no se les pague sus salarios.

También los empresarios presionan para que los trabajadores no asistan, pues si lo hacen les advierten que serán echados de su trabajo.

Sin embargo, señaló que persiste un movimiento sindical cualitativo que es fuerte, por cuanto

persiste las situaciones de injusticia, malos pagos y privatización de las empresas.

Dijo que las cúpulas de los sindicatos deben motivar constantemente a sus bases para que no pierdan el espíritu de lucha.

"Los trabajadores deben tomar conciencia de que gobiernos neoliberales nunca van a solucionar sus problemas, porque tienen compromisos con las transnacionales".

Al descartar totalmente la crisis del bloque soviético en el problema sindical boliviano, dijo que Latinoamérica tiene conflictos muy distintos.

"Los trabajadores del bloque socialista no tienen problemas de trabajo, educación o salud; en cambio, en nuestros países la lucha es por mejores condiciones de vida y justicia social. La lucha en América Latina es contra la explotación de los empresarios y del Estado y en el bloque soviético por profundizar el sistema socialista", finalizó.



### Ministro de Defensa propugna acciones firmes contra drogas

(ANF).- La magnitud que va adquiriendo el narcotráfico en Bolivia ha hecho que el ministro de Defensa Nacional, Héctor Ormaechea Peñaranda, se pronuncie por acciones firmes y definitivas para evitar el aumento de las actividades delictivas de los traficantes de drogas en el país.

El dignatario del Estado hizo patente su posición, al expresar su preocupación por los hechos acontecidos recientemente en el Chapare, donde un efectivo de las fuerzas especiales fue muerto en una emboscada preparada por narcotraficantes, según informes procedentes de esa región.

"Creo que esto no debe servir de alerta porque el narcotráfico y sus tenebrosas fuerzas no están tranquilos, ni mucho menos. Están actuando permanentemente y lo que ha ocurrido en el Chapare es una demostración de su capacidad y potencia que tienen ellos en todo sentido", precisó.

Añadió que la capacidad económica de los narcotraficantes es inmensa, con la que pueden "pagar y comprar a una cantidad de gente que se constituye en un verdadero ejército de protección" para realizar sus operaciones ilícitas en cualquier punto del territorio de la República.

Esto nos mueve a pensar que el problema es sumamente grave como para simplemente pensar que se lo puede atacar en una forma primaria", dijo al reconocer la precaria dotación de armamentos con que cuentan las fuerzas especiales para la lucha contra el narcotráfico.

### FUERZAS ARMADAS

El ministro de Defensa, en declaraciones a la prensa, señaló que las Fuerzas Armadas de la Nación están a la espera de las órdenes del presidente de la República para coadyuvar a las fuerzas especiales en la lucha contra el tráfico ilícito de drogas.

Manifestó que el hecho podría darse próximamente, por cuanto la reunión cumbre realizada recientemente en Cartagena marcó las pautas para establecer un plan conjunto de acción entre Bolivia, Colombia, Perú y Estados Unidos.

Aclaró, no obstante, que las Fuerzas Armadas, de alguna manera, ya están participando en la lucha contra el narcotráfico, en el traslado de efectivos de las fuerzas especiales para que éstos realicen sus operativos, principalmente en sectores del oriente boliviano.

"Estamos con planes muy avanzados, los cuales ya están concluidos prácticamente que contemplan también la participación de los efectivos del Ejército. Estamos a la espera de lo que instruya el presidente de la República, pero en el marco de una lucha global que implica el desarrollo alternativo, la prevención y la interdicción", señaló, por último el ministro de Defensa Nacional.

## Actividad sindical

### Federación de Fabriciles

La Federación Departamental de Trabajadores Fabriles de La Paz rechazó las limitaciones de la declaratoria en comisión de dirigentes sindicales, porque coarta la actividad de los trabajadores.

Adoptará energéticas medidas contra los dirigentes comprometidos con el gobierno y afirma que la "intromisión gubernamental en las actividades sindicales es rechazada y resistida".

### Clinica Central Ferrocarrilera

El sindicato de la Clínica Central Ferrocarrilera comunica que a partir de hoy, 5 de marzo, no prestará atención médica o cualquier otro servicio.

Emitió un voto resolutorio en que acusa a los ejecutivos de CFS, ENFE y el IBSS de absoluta insensibilidad por la falta de pago de salarios por dos meses y otras retribuciones de ley.

Se está conduciendo al personal y a nuestras familias a la hambruna. Asegura que no hay medicamentos e insumos que hagan posible la atención de la clínica.

### Tupaj Katari

La Federación Departamental Única de Trabajadores Campesinos de La Paz Tupaj Katari, dice que los "únicos agitadores políticos que a todo trance buscan incrustarse en las organizaciones campesinas, son los agentes del gobierno, quienes tienen el apoyo de los dineros del Estado".

Asegura que las organizaciones campesinas no se harán intimidar por las declaraciones del Ministro de Asuntos Campesinos, Mauro Bertero.

Asegura que las organizaciones campesinas no se harán intimidar por las declaraciones del Ministro de Asuntos Campesinos, Mauro Bertero.

Asegura que las organizaciones campesinas no se harán intimidar por las declaraciones del Ministro de Asuntos Campesinos, Mauro Bertero.

Asegura que las organizaciones campesinas no se harán intimidar por las declaraciones del Ministro de Asuntos Campesinos, Mauro Bertero.

## Iglesia y Empresa privada participan en plan de desarrollo fronterizo

### VILLAZÓN, 4 (ANF).-

Por invitación expresa, el presidente de la República, Jaime Paz Zamora, la Iglesia Católica Boliviana y la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia participarán en los trabajos de la Comisión Integral de Desarrollo Fronterizo conformada por varias instituciones estatales, y dirigido por el Ministerio de Defensa Nacional.

El Ministerio del Interior, afirmó que el presidente de la nación instruyó el envío de invitaciones a las dos entidades "para que se sumen a la cruzada nacional" en busca de establecer núcleos poblacionales que resguarden la soberanía nacional y exploten racionalmente los recursos naturales del país.

Constituyéndose en un factor fundamental de los procesos de articulación política y de prestación del sistema democrático, la empresa privada nacional está siendo invitada para cooperar en los objetivos del plan soberanía y lograr la creación de mercados fronterizos donde las empresas deberán invertir capitales con la finalidad de constituir verdaderos polos de desarrollo.

Aseguró que el objetivo es que las empresas privadas nacionales y otras extranjeras de los países limítrofes inicien una cooperación llevando centros de producción a las fronteras nacionales para generar importantes fuentes de trabajo y rebajar el desempleo preocupante.

Consideró que los miles de ex trabajadores relocalizados serán los primeros contingentes humanos que habiten los centros poblados de desarrollo integral en base a la infraestructura que se logre construir en el futuro de acuerdo al proyecto de creación

de centros integrales de control fronterizo de la zona.

### GIRA POR EL SUR DEL PAÍS

Durante tres días, una delegación integrada por el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, Jorge Moreira Rojas, el secretario ejecutivo de la Conferencia Episcopal Boliviana, Mauricio Bacardit SJ, y los ministros de Defensa Nacional y del Interior realizaron una gira por diferentes poblaciones fronterizas del sur de la República.

En esa oportunidad las autoridades mencionadas realizaron una verificación ocular y una evaluación del estado en que se encuentran esos centros poblados y entregaron cantidades considerables de armamento a los puestos de la Policía fronteriza de la nación, además de alimentos y otros artefactos de uso cotidiano.

La visita oficial se inició el pasado viernes en la ciudad de Tarija donde el ministro del Interior entregó armamento a la Policía departamental y un centro de radiocomunicaciones para la Prefectura del departamento.

Posteriormente se realizó un viaje a la población de Yacubiza donde las autoridades tomaron contacto con los representantes nacionales para compartir una reunión de evaluación de necesidades a resolver en el futuro inmediato a través del plan soberanía.

En esta región también se visitó a un puesto militar fronterizo para establecer similares trabajos. El ministro del Interior, Guillermo Capobianco, prometió cooperación inmediata a las necesidades básicas de esas poblaciones limítrofes.

Luego se visitó la ciudad de Bermejo donde se realizó simi-

lares entregas a la Policía Nacional y algunas instituciones locales se les entregó material escolar y algunas cooperaciones en alimentos y las autoridades se comprometieron a continuar con los trabajos de ayuda a las localidades fronterizas.

### COMISIONES INTERREGIONALES

En cada una de las visitas, el titular del Interior se refirió a la necesidad de crear comisiones binacionales fronterizas que en coordinación con las autoridades locales de Argentina y Bolivia realicen programas que tengan similitud con el proyecto soberanía.

Hablo de la necesidad de crear una comisión de representantes cívicos y políticos de las ciudades de Tarija, de Bermejo, Yacubiza y Villón con la finalidad de coordinar la utilización del 18 por ciento del pago argentino por la venta de las gas.

Aseguró que en el curso de los próximos siete días se constituirá esa comisión de planificación y de gestión que supere los procesos burocráticos que impiden la agilización de los proyectos regionales en base al 18 por ciento de los recursos mencionados en beneficio de los tres puestos fronterizos.

### PRESIDENTE PAZ ZAMORA

De acuerdo a informaciones oficiales, el primer mandatario de la nación, Jaime Paz Zamora, retornará a la ciudad de La Paz este próximo lunes desde la ciudad de Tarija donde pasó el fin de semana.

Fuentes del gobierno informaron que el primer mandatario compartió las festividades del carnaval tarijeño y se quedó en su hacienda personal.

## Confederación Fabril denuncia desmantelamiento de Manaco

La Confederación General de Trabajadores Fabriles de Bolivia denuncia que los empresarios de la fábrica Manaco, han desmantelado esa fábrica para convertirla en talleres artesanales, que funcionarán en otras regiones del país.

En un comunicado, la confederación pide a las autoridades nacionales y departamentales que intervengan en este conflicto, para que hagan respetar las leyes y sancionen drásticamente a quienes pretenden "desconocer y piratear".

Indica que con ese desmantelamiento, los empresarios de Manaco eludirán responsabilidades legales con los trabajadores regulares y procederán a un nuevo tipo de explotación de la mano de obra.

La apertura indiscriminada de talleres artesanales, permitirá el

contrato de trabajadores ajenos a la empresa, que no recibirán sueldo sino que trabajarán a destajo, señala.

"Este extremo viene a ser confirmación de los empresarios de esa factoría, patrimonio del lugar geográfico donde funciona, han procedido al desmantelamiento de sus instalaciones y al traslado de la maquinaria de la Sección don Goma con rumbo no determinado".

Explica que la empresa mantiene conflictos con sus trabajadores por la negativa a cumplir la declaratoria en comisión sindical y no dar solución al pleito de petición presentado por los empleados, incumpliendo disposiciones legales del Ministerio de Trabajo.

No pueden desmantelar la fábrica, agrega, sino que primeramente deben solucionar todos los conflictos. El desmantelamiento sólo servirá para ahondarlos, por-

que demuestra "la prepotencia y desprecio a los derechos de los trabajadores y su frontal rechazo a las leyes bolivianas".

### IMPERIALISMO YANQUI EN CUBA

Por otra parte, la confederación condena la intención del gobierno de Estados Unidos para acelerar la caída del gobierno de Cuba mediante un bloqueo militar y económico.

"La escala invasora de Estados Unidos son totales muestras del completo desprecio a la soberanía y libre determinación de los pueblos de América... fundamentalmente demuestra el intento descarado de hegemonizar el poder en la región del Caribe y América Latina".

Los trabajadores señalan su confianza en el pueblo cubano y en su presidente Fidel Castro, que "jamás se prostituirá".

### Arzobispo de La Paz

## Mientras no pidan intervención, Iglesia no mediará entre la COB y el gobierno

"Mientras el gobierno se sienta capaz de responder a los problemas y no pida exclusiva y expresamente la intervención de la Iglesia, nosotros no entraremos a las negociaciones", afirmó el Arzobispo de La Paz, Mons. Luis Salazar Hinojosa, al ser consultado de si la Iglesia participará en las negociaciones entre la Central Obrera Boliviana (COB) y el gobierno, que este martes se reúnen para discutir el incremento salarial.

Mons. Salazar opinó que el "gobierno tiene muy buen caudal, al menos se ha sentido muy capaz de resolver solo y como Estado los problemas. Entonces mientras el gobierno se sienta capaz de responder a los problemas, nosotros no entraremos en las negociaciones mientras el gobierno no lo pida exclusiva y expresamente esta intervención de la Iglesia".

Entretanto, las negociaciones entre la COB y el gobierno no han tenido un avance significativo y

algunos dirigentes sindicales expresaron su pesimismo sobre posibles acuerdos de incremento salarial, porque lo único que queda por discutir entre el gobierno y la COB es la repartición de los 105 millones que el gobierno asigna para incremento de salarios.

Los dirigentes afirman conocer la propuesta gubernamental que según dicen se limitará a dar mayores aumentos a los sectores que ganan menos, pero que el monto de los 105 millones no será modificado.

Coinciden en señalar que "será imposible satisfacer las expectativas de un incremento para cada trabajador, de Bs 925, porque representaría un aumento de 1.800% y el gobierno sólo está dispuesto a dar el 12%".

Pese a ello, las discusiones sobre el incremento salarial entre gobierno y COB comenzarán este martes, según acordaron el pasado jueves las autoridades gubernamentales y los dirigentes sindi-

cales, quienes no descartaron que este año se produzca una "gran convulsión social como consecuencia de que los salarios no satisfacen las menores expectativas de los trabajadores".

Respecto al incremento salarial del 12% anunciado después de la aprobación del presupuesto general de la nación, el congreso Nacional, Mons. Salazar opinó que "si duda alguna no responde a las necesidades actuales de los trabajadores, porque el costo de vida sigue subiendo, la devaluación aunque sea mínima aumentará y los sueldos no se incrementan en la misma medida".

Puntualizó que desde "la última vez que se hizo el incremento salarial, ha habido más devaluación que incremento salarial. En ese aspecto, el presupuesto no corresponde, pero al mismo tiempo pienso que el gobierno tiene problemas económicos para dar una mejor respuesta a los trabajadores".

Puntualizó que desde "la última vez que se hizo el incremento salarial, ha habido más devaluación que incremento salarial. En ese aspecto, el presupuesto no corresponde, pero al mismo tiempo pienso que el gobierno tiene problemas económicos para dar una mejor respuesta a los trabajadores".

Puntualizó que desde "la última vez que se hizo el incremento salarial, ha habido más devaluación que incremento salarial. En ese aspecto, el presupuesto no corresponde, pero al mismo tiempo pienso que el gobierno tiene problemas económicos para dar una mejor respuesta a los trabajadores".

Puntualizó que desde "la última vez que se hizo el incremento salarial, ha habido más devaluación que incremento salarial. En ese aspecto, el presupuesto no corresponde, pero al mismo tiempo pienso que el gobierno tiene problemas económicos para dar una mejor respuesta a los trabajadores".

Puntualizó que desde "la última vez que se hizo el incremento salarial, ha habido más devaluación que incremento salarial. En ese aspecto, el presupuesto no corresponde, pero al mismo tiempo pienso que el gobierno tiene problemas económicos para dar una mejor respuesta a los trabajadores".

Puntualizó que desde "la última vez que se hizo el incremento salarial, ha habido más devaluación que incremento salarial. En ese aspecto, el presupuesto no corresponde, pero al mismo tiempo pienso que el gobierno tiene problemas económicos para dar una mejor respuesta a los trabajadores".

Puntualizó que desde "la última vez que se hizo el incremento salarial, ha habido más devaluación que incremento salarial. En ese aspecto, el presupuesto no corresponde, pero al mismo tiempo pienso que el gobierno tiene problemas económicos para dar una mejor respuesta a los trabajadores".

Puntualizó que desde "la última vez que se hizo el incremento salarial, ha habido más devaluación que incremento salarial. En ese aspecto, el presupuesto no corresponde, pero al mismo tiempo pienso que el gobierno tiene problemas económicos para dar una mejor respuesta a los trabajadores".

## El IBC elaboró un programa nacional de educación del ciego

El Instituto Boliviano de la Ceguera elaboró un programa nacional de educación y rehabilitación del ciego, que será dado a conocer en un próximo congreso de no videntes que será puesto en conocimiento del Consejo Nacional de Ceguera, informó el director ejecutivo del IBC, Noel Moysa.

Indicó que el programa fue realizado en vista de que el IBC carece de una política sobre educación y rehabilitación del no vidente, pero que será el Consejo Nacional de la Ceguera el que la aplique, reformule o perfeccione.

Ese nuevo programa, señaló, está relacionado con la nueva ley del impedido, en la que el Parlamento trabaja para su pronta aprobación.

La reorganización del Instituto Boliviano de la Ceguera comenzó hace varios meses, tras conocer una serie de anomalías y defectos que sufrió durante los 30 años de funcionamiento, dijo.

Señaló que en todo este periodo no se puso en vigencia la ley orgánica de su fundación y por ello, ahora, se lo reorganiza para encauzar los objetivos y modalidades.

En un primer periodo, hubo preocupación sobre el problema de educación y rehabilitación y se dio participación amplia tanto a los no videntes como al personal técnico pedagógico para analizar un cambio de estrategias.

Con esas discusiones, se pudo lograr el conocimiento del proble-

ma de la ceguera en el país y precisar los propósitos que deben regir en cualquier escuela de ciegos en Bolivia, dijo.

Señaló que en este periodo se logró el libre ingreso de todo no vidente a las escuelas normales y la inserción en el seguro nacional de los ciegos con un pago mínimo.

Mencionó los convenios con COTEL, para dar puestos de trabajo a los no videntes y que éstos no paguen pasajes a nivel urbano, interprovincial y nacional.

"Nuestra meta es otorgar a la comunidad ciega los mejores medios para su supervivencia e integración en la sociedad y demostrar así su capacidad", finalizó.

BOLOGIA  
3° MARCH  
DIENAS SOCIALES  
NUEVO  
NUEVO  
TEXTOS ESCOLARES  
con programas editados

Anuncie en PRESENCIA  
agencias en todo el país

La Paz, Bolivia, lunes 5 de marzo de 1990

Latinoamérica

Sigue la violencia en Colombia

# Guerrilleros matan a 13 soldados y secuestran a un Alcalde

## Concluyó campaña para comicios legislativos y municipales en Colombia

**BOGOTÁ, 4 (AP).** Terminó hoy la campaña para las elecciones legislativas y municipales del domingo próximo que podrían determinar asimismo al próximo presidente de Colombia.

La campaña electoral se caracterizó por derroche de dinero, proveniente incluso del narcotráfico, intimidaciones violentas de la guerrilla izquierdista y de grupos paramilitares de ultraderecha, y por quejas de la oposición por falta de garantías.

Unos 14 millones de colombianos mayores de 18 años figuran habilitados para votar para la integración de un congreso de 313 miembros, las asambleas de los 23 departamentos en que está dividido geográficamente el país, y por más de un millón de alcaldes y concejos municipales.

Por su parte, el Partido Liberal, el principal del país, eligió a su candidato para las elecciones presidenciales del 17 de mayo.

Al terminar la campaña, el ex presidente Julio César Turbay Ayala, jefe del liberalismo, afirmó que su partido reclama la mayoría parlamentaria y en los concejos y asambleas, y que obtendrá el mayor número de alcaldías, con lo que han coincidido los analistas políticos.

La candidatura presidencial es disputada por seis aspirantes, pero las encuestas indican que sólo tendrían posibilidades los políticos César Gaviria Trujillo, Hernando Durán Dussan y Ernesto Samper Pizano.

Gaviria Trujillo, de 43 años, congresista y ex ministro de Hacienda y del Interior, figuró en todas las encuestas como principal favorito del electorado. Además, es el heredero del movimiento político liberal del senador Luis Carlos Galán, asesinado el 18 de agosto pasado por pistoleros al servicio de las bandas de narcotraficantes, cuando estaba en camino de llegar a la presidencia.

Pero hubo analistas políticos que entienden que el candidato presidencial liberal podría ser el senador Hernando Durán Dussan, de 70 años, ya que tiene el apoyo mayoritario de representantes de su partido que dominan una apreciable cantidad de votos.

La campaña electoral finalizada hoy fue calificada por los propios candidatos al congreso como la más costosa de la historia. Los aspirantes a un escaño en el senado gastaron entre cinco millones de pesos (10.800 dólares) y 110 millones de pesos (239.000 dólares), según revelaron miembros de las tesorcerías de las campañas.

# El Perú comparan la boleta electoral con un crucigrama

## Pinochet asegura que no habrá otro golpe

**SANTIAGO DE CHILE, 4 (EFE).** El presidente chileno, general Augusto Pinochet, aseguró, cuando le queda una semana para entregar el poder tras más de 16 años en el gobierno, que no habrá otro golpe de Estado porque no voy a participar en cosas que no sean correctas.

En una entrevista que publica hoy el matutino La Tercera, en la que se recuerda su gestión, Pinochet, de 74 años, explica que recorrió dos millones y medio de kilómetros en sus giras por las tres regiones de Chile.

El gobernante chileno, que el próximo domingo día 11 entregará la presidencia al democratacristiano Patricio Aylwin, aclaró que no trabajará en revoluciones... yo voy a trabajar por Chile honorablemente.

Pinochet respondió así a diversas versiones que hablan de que podría constituirse en un poder paralelo frente al nuevo gobierno civil, ya que seguirá como comandante en jefe del ejército hasta 1997.

Tras indicar que no va a trabajar en cosas que no sean correctas, desmintiendo así otro golpe de Estado, Pinochet dijo que después, más adelante, si llega al senado, voy a trabajar en otras cosas, pero ahora mi puesto es el de comandante en jefe del Ejército y voy a velar por mi institución.

# Residente Endara deplora ataque a embajada peruana

## 95 guerrilleros fueron capturados en el Perú

**LIMA, 3 (AP).** Una fuerza conjunta de unidades policiales y militares capturó a 95 guerrilleros maoístas en una operación desarrollada en el norte de Los Andes, dijeron hoy las autoridades.

Por otra parte, la policía informó que los rebeldes mataron a tiros hoy a un empleado de un proyecto gubernamental de irrigación en su casa de Ayacucho, a 375 kilómetros al sur de Lima.

En Huancayo, a 210 kilómetros al este de Lima, la policía dijo que los rebeldes mataron a dos hombres y una mujer en incidentes separados.

La policía informó que los rebeldes dejaron una nota en el cuerpo de una de las víctimas que decía: "Así mueren los ladrones".

Un portavoz del Ministerio del Interior dijo que la columna de 95 senderistas fue capturada en Yanama, a 305 kilómetros al noreste de Lima, en la Cordillera Negra.

El portavoz, que pidió no ser identificado, dijo que la fuerza conjunta recuperó una gran cantidad de armas y explosivos.

Sendero Luminoso lleva luchando contra los gobiernos democráticos de Perú desde 1980. El gobierno dice que más de 18.000 personas han muerto en la batalla, incluyendo policías, soldados, rebeldes, funcionarios del gobierno y civiles.

**BOGOTÁ, 4 (EFE-AP).** A veinte ascende el número de muertos por la emboscada guerrillera que dejó un primer saldo de 13 militares y cuatro guerrilleros muertos, cuando otros tres subversivos fueron abatidos en posteriores combates con tropas que los persiguen por tierra y aire, informó hoy un portavoz militar.

Los trece militares murieron cuando un convoy del Ejército, compuesto por dos camiones, que se desplazaba por la carretera que une los poblados de Tres Matas y San José de Ocune, en la comisaría de Vichada, 600 kilómetros al oriente de Bogotá, fue emboscado a las 8:30 de la mañana (13:30 GMT) de hoy domingo.

El portavoz, de la IV división del Ejército, informó que el convoy militar fue volado con cien kilos de dinamita por guerrilleros del XVI Frente de las Comunistas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

El portavoz dijo que uno de los cuatro guerrilleros muertos durante el combate que siguió a la emboscada, fue identificado como de nombre Williams, alias "El Mono", quien, según los militares, era uno de los escoltas personales de Jacobo Arenas, ideólogo y segundo comandante de las FARC.

Según la fuente, las víctimas fatales fueron tres suboficiales y diez soldados de un batallón de la VII Brigada del Ejército y los cuatro guerrilleros del XVI Frente de las FARC, mientras otros cuatro militares resultaron heridos.

Los heridos fueron trasladados en helicópteros al hospital militar central de Bogotá, mientras tropas de la IV Brigada iniciaron la persecución de los subversivos por tierra y por aire con helicópteros artillados.

Como resultado de la persecución, otros tres guerrilleros fueron muertos al caer la noche, dijo el informante.

Los militares muertos y heridos participaban en acciones de ayuda a la comunidad indígena y campesina de la zona selvática del Vichada, donde se registró el atentado.

Simultáneamente, el Ejército de Liberación Nacional (ELN) secuestró hoy al Alcalde del Municipio de Pailitas, Alfonso Darío Toro y al aspirante a su sucesor, José Casadiego, en una incursión a la población situada a 475 kilómetros al norte de Bogotá, informó la Policía del Departamento del Cesar.

El ELN también secuestró al concejal José Hernán Osorio, del Municipio de Río de Oro, situado a 400 kilómetros al norte de Bogotá, informó la Policía del Departamento del Cesar.

**LIMA, 4 (REUTERS).** El mes próximo, cuando elijan un nuevo gobierno, casi 10 millones de peruanos -muchos de ellos analfabetos- depositarán en las urnas una boleta que ha sido comparada con un crucigrama.

El votante deberá marcar el 8 de abril una equis sobre alguno de los nueve símbolos que representan un amplio espectro político.

Las figuras, que incluyen desde una escalera inca hasta un frijol, tienen como propósito facilitar la decisión de un millón y medio de analfabetos, que según señaló un vocero del Jurado Nacional de Elecciones, "representan el 7 por ciento de los 22 millones de peruanos y el 66 por ciento de las mujeres residentes en las zonas andinas".

Si el elector opta por el candidato de centroderecha Mario Vargas Llosa, deberá marcar una equis en el casillero correspondiente a una escalera inca, símbolo de la coalición Frente Democrático.

Si decidiera, en cambio, votar por el aspirante del actual partido de gobierno, Luis Alva Castro, marcará la estrella de cinco puntas características de la Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA).

Para escoger a alguno de los dos candidatos presidenciales de izquierda, Henry Perse y Alfonso Barrantes, tendrá que señalar el casillero ocupado por el banderín de Izquierda Unida o bien el frijol que simboliza a Izquierda Socialista.

Entre otras opciones a las que se adjudican menores posibilidades electorales se encuentran el símbolo del chullo - tradicional sombrero campesino andino del Frente Nacional de Trabajadores y Campesinos (FENATRA) y el pez del Frente Popular Agrícola del Perú (FREPAP).

**PANAMA, 4 (EFE).** El presidente panameño, Guillermo Endara, deploró hoy el ataque de que fue objeto anoche la embajada de Perú en Panamá por parte de manifestantes que pedían la entrega de dos ex oficiales de las desaparecidas fuerzas de defensa del país centroamericano, refugiados en esa sede diplomática.

Por medio de un comunicado, Endara dio a conocer su pesar por estos incidentes, porque, dijo, se está violando una cartilla elemental de gente civilizada de respetar una misión diplomática.

Unos setenta manifestantes lanzaron piedras y cocteles molotov contra la embajada peruana, causaron daños a la puerta principal y destruyeron ventaneros, por donde tiraron bolsas de basura a las que prendieron fuego, con lo que provocaron un conato de incendio que fue sofocado por una unidad del cuerpo de bomberos de Panamá.

La protesta terminó con la intervención del vicepresidente Ricardo Arias, quien prometió que no otorgaría un salvoconducto para que salgan de Panamá los dos ex oficiales, el mayor Gonzalo González y el capitán Heracles Suere, refugiados en esa embajada y reclamados por la justicia panameña.

Arias Calderón, también ministro de Gobierno y Justicia, pidió a los manifestantes, familiares de militares asesinados tras el intento de golpe contra Manuel Antonio Noriega el pasado 3 de octubre, que no hicieran uso de métodos violentos que podrían incluso entorpecer la entrega de los dos ex oficiales a las autoridades panameñas.

Según fuentes oficiales, González y Suere están implicados en el asesinato de varios militares que participaron en sofocar la golpe contra el ex general Noriega luego de ser derrocado la sublevación.

# ACUALIDAD INTERNACIONAL

# Los principios del sandinismo pueden sobrevivir a la derrota

**POR ADRIAN CROFT**  
**MANAGUA, 4 (REUTERS).** Las bancas parlamentarias -logradas por la triunfante alianza opositora- no son suficientes para reformar la constitución, lo que significa que algunos de los principios del sandinismo podrían quedar consagrados en Nicaragua.

Los resultados finales de las elecciones, publicados hoy, le adjudican a la Unión Nacional Opositora a la UNO 51 escaños en la asamblea legislativa integrada por 92 miembros.

La coalición hubiera necesitado otras cuatro bancas para asegurarse una mayoría que le permitiera sancionar una reforma constitucional.

El sandinismo, derrotado tras 11 años de gobierno revolucionario, obtuvo 39 escaños.

El centrista Partido Social Cristiano y la extrema izquierda del Movimiento de Unidad Revolucionaria consiguieron una banca cada uno.

En las elecciones presidenciales, la UNO sumó 777.552 votos, equivalentes al 54,7 por ciento del total frente a los 579.886 sufragios (40,8 por ciento) logrados por los sandinistas, según informó el Consejo Supremo Electoral.

Estos resultados indican que, si el bloque sandinista permanece unido, la UNO no podrá albergar esperanzas de reformar la constitución sin el apoyo de los otros dos partidos.

El vocero de la UNO Luis Sánchez dijo que no cree que este resultado sea un gran problema. "En 80 por ciento de nuestro programa puede llevarse a cabo sin necesidad de reformar la constitución", dijo a Reuters.

La coalición opositora quería modificar la ley fundamental para impedir la reelección presidencial y



Daniel Ortega

garantizar la independencia de la Suprema Corte de Justicia, explicó.

Sánchez señaló que la UNO solicitaría una revisión del escrutinio porque muchos de sus votos habían sido anulados, los resultados finales le adjudicaron a la alianza uno o dos escaños menos de los que indicaban las proyecciones.

La actual constitución otorga particular importancia al papel del estado y garantiza el pluralismo, el sistema de economía mixta y el no alineamiento en política exterior.

También contempla el derecho de huelgas y la reforma agraria de los pilares de la estructura política para cumplir con los compromisos históricos de los campesinos.

Pero el sector militar cree que el más probable eje de conflicto entre el sandinismo y el gobierno.

La constitución establece al Ejército Popular Sandinista como brazo armado del pueblo y a garantizar la protección y el respeto a la ley fundamental.

La presidenta electa Violeta Chamorro ha prometido reducir el ejército sandinista, que actualmente cuenta con 100.000 efectivos, a una fuerza más pequeña y reemplazar al actual ministro de Defensa por el general Ortegón.

Los líderes sandinistas han declarado que resistirán cualquier intento de interferir con el ejército que contemplan como una amenaza necesaria para proteger a los sandinistas de posibles revanchas de la UNO.

El diario español El País informó hoy que tres helicópteros de la UNO habían bombardeado un barrio de la ciudad managuaña de la UNO en la ciudad managuaña de la UNO.

Señaló que dos niños resultaron heridos por el ataque, que también produjo daños en la casa y el negocio de un campesino.

Un vocero del Ministerio de Defensa dijo que el informe había sido investigado y era totalmente falso.

Las autoridades managuañas, donde los sandinistas tienen un apoyo mayoritario, se encuentran en un estado de extrema tensión desde la finalización de los comicios y han registrado algunos choques.

# Expertos proponen cobrar deuda ambiental a países desarrollados

## Embajador argentino en Washington No existe posibilidad de un golpe militar

**WASHINGTON, 4 (AP).** El embajador argentino Guido Di Tella dijo al diario The Washington Post que "no hay factores que hagan temer alianzas del orden institucional" en su país.

Di Tella visitó el periódico después de éste comentara las afirmaciones del jefe del ejército, Isidro Caceres, de que las Fuerzas Armadas respaldarían al presidente Carlos Menem a mantener el orden ante la situación económica.

El periódico observó que "aun cuando estaba hablando en respaldo de Menem el solo hecho de que Caceres considerara necesario hablar, pone nerviosos a los argentinos".

El periódico dijo en el mismo párrafo que "uno de los chistes políticos que repite la gente pregunta ¿por qué Menem es el presidente de semana santa?, respuesta, porque uno no sabe si va a caer en marzo o abril".

Un comunicado de la embajada argentina dijo que "en la reunión mantenida con directores del periódico, Di Tella destacó que no existen factores que hagan temer alteraciones del orden institucional, no solamente por la voluntad democrática de todos los sectores de la sociedad, sino porque la crisis económica estructural que padece la Argentina -y que suponen en otras oportunidades efectos desestabilizantes- está siendo enarada con energía por nuestro presidente, quien mantiene intacta su decisión de hacer recaer el mayor peso del ajuste entre los que más tienen".

Agregó que Di Tella compartió pasadas expresiones del Post de que "la clave de la situación argentina es producir las reformas estructurales necesarias contemplando una impostergable mejora de la distribución de ingresos entre los sectores más humildes, combatir la inflación, reforma del estado y justicia social, lo que sigue siendo la preocupación de mi gobierno".

El Post mencionó nuevamente hoy la situación argentina y publicó una foto de personas que hacen fila ante el consulado de España para solicitar visas ante la situación económica de la nación sudamericana.

Según un comunicado entregado a la AP

# Contras cesan hostilidades e inician desmovilización

## Resultados finales de elecciones en Nicaragua

**MANAGUA, 4 (EFE).** La Unión Nacional Opositora (UNO) obtuvo el 54,7 por ciento de los votos sobre un 40,8 del Frente Sandinista en las elecciones del pasado 25 de febrero en Nicaragua, según el informe final del Consejo Supremo Electoral (CSE) dado a conocer hoy.

De acuerdo con esos resultados, la UNO, que encabezó Violeta Chamorro, tiene 197.666 votos de ventaja sobre el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), que tuvo como candidato al actual presidente de Nicaragua, Daniel Ortega.

El CSE informó a través de un comunicado que la UNO obtuvo para presidente y vice-presidente de la República un total de 777.552 votos, sobre 579.886 de los sandinistas.

El recuento abarcó las 4.383 juntas receptoras de votos que funcionaron en Nicaragua el pasado 25 de febrero.

La UNO ganó con 51 diputados a la Asamblea Nacional, mientras que los sandinistas con 39, de los 90 que componen el parlamento, según estos resultados.

Tras conocerse estos últimos datos oficiales, la UNO anunció que impugnará los recuentos finales de CSE.

Según las proyecciones previas a estos resultados, la UNO tenía previsto obtener 52 diputados y los sandinistas 38, pero tras el recuento definitivo estos últimos ganaron un escaño, que perdió la coalición vencedora.

El CSE confirmó que el Movimiento de Unidad Revolucionaria (MUR), que lidera el ex comandante sandinista Moisés Hassan, se convirtió en la tercera fuerza política nicaragüense al lograr 16.751 votos (1,1 por ciento de los sufragios).

**TEGUIGALPA, 4 (AP).** La resistencia nicaragüense (RN) anunció hoy que cesan las hostilidades e inician desmovilización ante el triunfo electoral de los 14 políticos opositores de Nicaragua.

En un comunicado entregado a The Associated Press, la resistencia anunció haber ordenado a sus tropas "que cesen de hostilidades, que pueden ser vertidas en cualquier organismo internacional".

Añadió que la RN manifestaba que jamás aceptaría la posición guerrillera, sino de defensa organizada contra la violencia institucionalizada del poder totalitario sandinista "tras indicar que el pueblo nicaragüense desea hoy de rechazar con violencia la violencia".

Expresa también su apoyo a la presidencia electa de Violeta Chamorro, y insta a crear una fuerza política civil para reemplazar al Ejército Popular Sandinista.

La RN dice que "ya comenzamos a dar los pasos necesarios para la desmovilización de nuestros combatientes en la búsqueda de mecanismos y garantías para la situación actual que prevalece en Nicaragua".

Los rebeldes informan haber tomado las siguientes medidas para su desbande:

Establecer contactos con dirigentes de la Unión Nacional Opositora (UNO), que ganará las elecciones del 25 de febrero en Nicaragua para asumir el poder el 25 de marzo con un mandato de seis años.

Se suple al respecto que miembros de la resistencia de la UNO, encabezados por Jaime Cordero, se encuentran en Tegucigalpa con los líderes de los rebeldes para dialogar acerca de sus negociaciones.

Renovar conversaciones con la Comisión Nacional de Apoyo y Verificación (CIAV) para que permitan la creación de grupos de seguridad personal para el ejército de las Fuerzas Armadas (Fuerzas Armadas de Nicaragua).

La CIAV fue creada por las Naciones Unidas en respuesta a petición de los cinco presidentes de Centroamérica, para que los combatientes de la RN debieran estar sujetos a la CIAV, según los acuerdos firmados por los mandantes del área.



## Masiva concurrencia a las urnas en la Unión Soviética

Por primera vez, los votantes pueden elegir candidatos de movimientos no comunistas. - Los índices de concurrencia fueron de 52,9 por ciento en Ucrania y 49,8 por ciento en Bielorrusia

MOSCÚ, 4 (REUTERS).- Los soviéticos acudieron hoy a las urnas para elegir representantes regionales y locales en las elecciones de este tipo que se celebran en la región rusa del país. La agencia oficial TASS indicó que la mayoría de los votantes en la región oriental de Ucrania votó a favor de la mitad del partido de concurrencia. Los índices de concurrencia fueron de 52,9 por ciento en Ucrania y 49,8 por ciento en Bielorrusia. En las tres elecciones se concentró el 70 por ciento de los 280 millones de habitantes de la Unión Soviética. Los comunistas de la Unión Soviética, que han mayor peso a los reformistas en los parlamentos y consejos de las repúblicas, se enfrentaron a los candidatos de movimientos no comunistas, algunos de los cuales han adoptado nombres de partidos, como los "Verdes" y los "Socialistas", a pesar de que no se ha sancionado formalmente un sistema multipartidario.

El presidente Mijail Gorbachov - quien depositó su voto en Moscú - no corrió, sin embargo, demasiados riesgos de equivocarse al afirmar que los comunistas alcanzarían buenos resultados en las elecciones. En Rusia, 86 por ciento de los candidatos pertenecen al partido gobernante.

"El partido es una poderosa fuerza política. No podemos ignorarlo. El deber de los comunistas es renovarlo", dijo Gorbachov a los periodistas, agregando que había votado por los candi-

datos más cercanos a su posición. La verdadera incógnita reside en la distribución de votos entre conservadores y reformistas.

Muchas personas que salían de los centros de votación en Moscú dijeron que habían votado por los candidatos de "Rusia Democrática", una coalición de grupos reformistas.

Recibió anoche uno de sus panfletos y voté por sus candidatos. De otro modo, no hubiera sabido por quién votar", dijo un moscovita.

Pero las elecciones de hoy no suscitaron el grado de entusiasmo que se observó en los comicios parlamentarios del año pasado.

En aquellos comicios -los primeros que permitieron una competencia entre candidatos- los votantes tacharon los nombres de altos funcionarios comunistas, que enfrentaron una humillante derrota.

Poco información sobre el número de dirigentes comunistas que se presentaron a las elecciones. En Leningrado, el jefe local del partido, Boris Otdaspov, anunció que no se postularía, aparentemente temeroso de sufrir una derrota.

En la Federación Rusa -la mayor de las repúblicas soviéticas- más de 7.000 candidatos, en su mayoría desconocidos para el electorado, compiten por 1.066 escaños parlamentarios.

TASS informó que en muchas zonas rurales de Rusia se presentó solo un candidato por cada banca, a pesar de que existía la oportunidad de que se postularan más.

Pero en 300 distritos el índice fue de 10 candidatos por banca, y en otras 24 circunscripciones más de 20 postulantes disputan cada escaño.

Es probable, por lo tanto, que en muchas zonas deba celebrarse una segunda ronda electoral dentro de dos semanas.

Según observadores consultados, el ex miembro del Politburo y abanderado de la causa reformista Boris Yeltsin se encamina hacia una casi segura victoria en su postulación como diputado por la ciudad de Sverdlovsk.

Yeltsin, quien ha vaticinado reiteradamente un desastre para el país si no se ponen en marcha cambios radicales, ambiciona convertirse en presidente de la Federación Rusa.

En Leningrado, los reformistas del grupo "Elecciones Democráticas 90" podrían capitalizar el descontento popular ante la crisis económica e infligir una derrota al comunismo gobernante.

Después de cuatro días en el espacio

## Atlantis regresó con éxito de misión militar secreta

EE.UU., 4 (AP).- El avión orbital Atlantis aterrizó hoy sin incidentes en una pista desértica de California, completando una misión militar secreta que incluyó el lanzamiento de un satélite espía de un costo de 500 millones de dólares.

El Atlantis, tripulado por 5 militares, aterrizó en la base Edwards de la Fuerza Aérea a la hora 18:09 GMT en el lecho de un lago seco al cabo de una misión de 4 días y medio iniciada el miércoles a la madrugada. La nave experimentó una baja de presión del sistema hidráulico que controla alerones y timón y los astronautas conectaron un sistema secundario al iniciar el descenso. Después, el control de la misión informó que fue restaurada la presión en el sistema primario.

El departamento de Defensa impuso herme-

tismo sobre las actividades de la misión pero fuentes de la Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio (NASA) dijeron que el satélite desplegado pasaba por partes del norte de la Unión Soviética, nunca fotografiadas por un satélite lanzado por un avión orbital.

No se permitieron espectadores del aterrizaje. Solo asistieron algunos invitados. Una red de observadores aficionados encabezada por el canadiense Ted Molczan anunció que pudo ver el satélite y el transbordador en órbita. Molczan dijo que la observación fue efectuada en Escocia como un punto muy brillante en rápido desplazamiento seguido por un objeto más pequeño, aparentemente el satélite.

El vuelo del Atlantis cumplió la trigésima cuarta misión de un avión orbital y la sexta dedicada exclusivamente a fines militares

Ante la reunificación de Alemania

## Unidad monetaria hará subir precios y tipos de interés

### Sofocan golpe en Filipinas

MANILA, 4 (AP).- Tropas del gobierno tomaron hoy por asalto un hotel que había sido ocupado por adherentes al suspendido gobernador Rodolfo Aquinaldo, buscado en relación a un intento de golpe contra la presidencia Corazón Aquino, y hubo por lo menos 14 muertos y 10 heridos, dijeron autoridades.

Las acciones tuvieron lugar en Tuguearao, capital de la provincia de Cagayan y a 400 kilómetros al norte de Manila, entre fuerzas gubernamentales y seguidores del suspendido gobernador local Aquinaldo, encausado bajo cargos de rebelión y asesinato por el fallido golpe desarrollado entre el primero y el 9 de diciembre pasado.

Aquinaldo logró escapar pero se indicó que unos 200 de sus adherentes se rindieron, mientras que el jefe de Estado Mayor militar, general Renato de Villa, puso a las Fuerzas Armadas del país en estado de alerta y ordenó la captura del prófugo "a cualquier costo".

MUNICH (RFA), 4 (EFE).- La unidad monetaria de los dos estados germanos provocará inevitablemente la subida de los precios y los tipos de interés en suelo alemán, según se desprende de un informe coyuntural elaborado por el Instituto de Investigaciones Económicas (Ifo) de Múnich.

Pese a todo, el Ifo considera que en la introducción del marco occidental en la RDA predominan los aspectos positivos, aunque no se puedan resolver inmediatamente todos los problemas que se derivan de esa medida.

Tras subrayar que supone un verdadero reto para el Banco Federal (BfL) de Múnich, conseguir que se mantenga la estabilidad monetaria con la extensión de su influencia a la RDA, los expertos de Múnich estiman que financieramente no resultará un problema la unión monetaria y económica alemana, si bien será necesario un fuerte flujo de dinero público y capital privado.

Estas perspectivas tienen su base en la posibilidad de alterar el destino del dinero dirigido a los distintos presupuestos públicos, el incremento coyuntural de los ingresos fiscales, el aumento de la deuda estatal ante lo reducido del déficit público, los favorables volúmenes de negocios de las empresas de la RFA y los elevados ahorros de las economías privadas.

Asimismo, afirma el documento que este cúmulo de factores positivos se ve enriquecido por el hecho de que el marco alemán resultará sumamente atractivo para los inversores extranjeros que desean intervenir en el mercado de la RDA.

## EE.UU. y Japón dispuestos a superar problemas bilaterales

### Roban anillo que perteneció a la familia de Drácula

NEW YORK, 4 (AP).- Un anillo que según la leyenda perteneció a la familia de Vlad el Empalador, príncipe europeo que inspiró la leyenda del vampiro el conde Drácula, figura entre las obras de arte y otros objetos por valor de cuatro millones de dólares robados de una residencia en Nueva York, según informa hoy el diario New York.

Dos hombres que golpearon y maniataron a Vlad Ionescu, de 67 años, en su apartamento de la zona de Queens, le robaron su colección de pinturas, así como documentos sobre los condes Drácula, que colabora en la Policía a suponer que los ladrones sabían lo que hacían con el anillo.

Ionescu, que huyó de Rumania hace más de 10 años, dijo que la obra más valiosa de las robadas en agosto es una pintura del siglo XVI de Andrea del Sarto con un valor estimado en tres millones de dólares.

Los ladrones robaron también tres anillos de oro, según Ionescu, fueron adquiridos en Rumania a principios de los 50, según New York.

Entre los objetos que los anillos pertenecieron a los príncipes de los siglos XIV y XV y que uno de ellos, con la imagen de un cuervo, era propiedad de Vlad Drácula de Valaquia, padre de Vlad el Empalador. Valaquia es actualmente un país de Rumania.

## El Cacicier de Mandela asegura que la hora de la liberación está próxima

### Kenia fue asesinado

ONDRES, 4 (EFE).- El ministro de Exteriores de Irlanda, Robert Ouko, fue asesinado y no se suicidó como se cree, según fuentes de Scotland Yard que hoy el periódico londinense The Mail on Sunday.

El cuerpo quemado y mutilado de Ouko fue desenterrado hace tres semanas cerca de su granja en Irlanda.

Un periódico recuerda que los estudiantes acusados de la muerte del popular ministro al presidente James Haughey, que colabora en las investigaciones de la muerte de Ouko, fueron liberados por el gobierno británico del interior, tras que el ministro fue asesinado.

PALM SPRINGS (CALIFORNIA, EE.UU.), 4 (EFE).- El presidente norteamericano George Bush, y el primer ministro japonés, Toshiki Kaifu, concluyeron ayer dos días de conversaciones con la firme promesa de resolver los problemas comerciales de ambas naciones, pero sin un acuerdo concreto.

Bush intentó un compromiso formal, pero Kaifu no fue más allá de una promesa de hacer grandes esfuerzos para reducir el déficit en la balanza comercial de 49.000 millones de dólares en contra de EE.UU., y ampliar el mercado nipón para las exportaciones estadounidenses.

No cabe duda alguna, quiero ver reducido el déficit, declaró Bush a la prensa después de la partida del primer ministro japonés de Rancho Milagro, donde se celebraron las conversaciones.

Kaifu, en un comunicado, reconoció que se mantiene un sustancial déficit en la balanza comercial. Queremos trabajar duro para reducir el desbalance que en una década, favoreció con 400.000 millones de dólares a las arcas niponas.

Expresó al presidente nuestras intenciones de ampliar nuestro mercado para las exportaciones estadounidenses, declaró Kaifu a la prensa y subrayó que continuará buscando acuerdos bilaterales hasta lograr acuerdos satisfactorios para ambas partes.

La reunión de California fue organizada a iniciativa de Bush, después de que la semana pasada fracasaron en Tokio los esfuerzos iniciados desde septiembre para ampliar las perspectivas de exportación de satélites, supercomputadoras, equipos de comunicación y productos madereros al mercado nipón.

Bush, tras la reunión con el Primer Ministro japonés, no precisó a la prensa si se proseguirán esfuerzos para evitar la imposición de sanciones económicas a Tokio.

HARARE, 4 (EFE).- El vicepresidente del Congreso Nacional Africano (CNA), Nelson Mandela, declaró hoy en Harare que hay signos alentadores de que la hora de la liberación en Sudafrica está próxima y pidió al gobierno de Pretoria que empiece a negociar el desmantelamiento del apartheid.

Mandela, que hoy llegó a Harare, donde fue recibido con honores de jefe de Estado en el aeropuerto, le esperaba el presidente de Zimbabwe, Robert Mugabe, y todo su gabinete, repitió que los blancos sudafricanos no tienen nada que temer.

Su temor a que la dominación negra reemplace a la actual dominación blanca carece de fundamento, declaró Mandela, en cuyo honor mañana será día festivo en Zimbabwe.

Durante esta jornada, Mandela pronunció dos discursos. El primero, en el aeropuerto de Harare, ante unas 4.000 personas.

El segundo, ante las 20.000 personas que asistieron a la presentación del programa electoral del gubernamental Partido Zanu de las elecciones próximas, en las próximas elecciones legislativas zimbabuesas.

En ambos discursos, Mandela subrayó la importancia de la unidad conseguida en Zimbabwe entre el Zanu y su aliado en la guerra de liberación y ex rival PF-Zapu, alianza que consideró un ejemplo que podría ser emulado en Sudafrica.

Varios países africanos han abogado por una fusión entre el CNA y el Congreso Panafricano (CNA).

Sin embargo, el CNA, mucho más fuerte y más conocido internacionalmente que el PAC, no mostró nunca demasiado interés en una fusión.

El PAC concluyó hoy en Harare una reunión en la que participaron los miembros de su Comité Central y otros llegados de Sudafrica, para analizar la situación en ese país tras las reformas políticas emprendidas por el presidente Frederick de Klerk.

De Klerk legalizó al CNA y al PAC, entre otras 30 organizaciones políticas, el pasado 2 de febrero, nueve días antes de que Nelson Mandela recobrara su libertad, tras más de 27 años de cárcel.

Mandela llegó a Harare procedente de Lusaka (Zambia), donde celebró conversaciones con los miembros del Comité Ejecutivo del CNA sobre la evolución de la situación política en Sudafrica.

Durante una de las reuniones fue elegido vicepresidente del movimiento.

## Conferencia mundial intentará reducir numero de analfabetos

### Caso Irán-Contras Comienza hoy juicio contra Poindexter

WASHINGTON, 4 (EFE).- El almirante retirado y ex asesor nacional de seguridad de la Casa Blanca John Poindexter, será juzgado a partir de mañana bajo los cargos de obstrucción a las investigaciones del Congreso, mentir al Legislativo y destrucción de documentos sobre el escándalo Irán-Contras.

El juicio se celebrará en el tribunal de distrito de Washington. Estará presidido por el juez Harold Greene y se calcula que durará de cuatro a ocho semanas.

No se espera que se revelen aspectos esenciales del mayor escándalo político que envolvió la segunda administración del ex presidente Ronald Reagan.

El caso salió a la luz pública en noviembre de 1986 después de trascender que EE.UU., en una operación encubierta y no comunicada al Congreso, vendió misiles a Irán con la intención de que Teherán influyera en la liberación de los rehenes norteamericanos en poder de grupos integristas musulmanes en el Líbano.

Parte de los beneficios de la venta fueron desviados, también a escondidas del congreso estadounidense, para respaldar la rebelión de los Contras nicaragüenses.

La operación tuvo lugar cuando el congreso prohibió la venta de armas a Irán y condicionó la situación de este tipo a un consentimiento previo del Legislativo, mientras que en el caso de los Contras estaba vigente, entre 1984-1985, la orden de no facilitarles ayuda económica.

GINEBRA, 4 (EFE).- La conferencia mundial sobre Educación Para Todos, que comienza el lunes en Tailandia, estudiará nuevos métodos para reducir la cifra de 900 millones de analfabetos que existen en el mundo, según la documentación presentada en Ginebra por el Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).

En la ciudad suiza de Jönköping y durante cinco días, expertos en educación y representantes gubernamentales de países miembros de la ONU intentarán definir un nuevo calendario para el aprendizaje elemental en el mundo en la presente década.

Esta conferencia está convocada por UNICEF, programa de la ONU para el desarrollo (PNUD), Banco Mundial (BM) y Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO).

El término de dicha reunión se aprobará una declaración mundial sobre la necesidad de que se consiga la educación para todos.

En el ámbito de la educación se efectuaron en las últimas décadas progresos extraordinarios, afirma UNICEF, ya que de 1960 a 1987 el índice de alfabetismo en los adultos de los países en desarrollo pasó del 43 al 59 por ciento.

Las organizaciones convocantes, así como este ámbito consideran que el aumento del alfabetismo en el mundo es fruto de la contribución de todas las instituciones comprometidas en la difusión de la educación, ya que se encargan de prestar asistencia técnica, formación profesional y recursos económicos para tal fin.

UNICEF destaca que, a pesar de esos esfuerzos técnicos, económicos y humanos, más de cien millones de niños en el mundo continúan sin tener acceso a una mínima educación elemental.

En la zona subsahariana de África, el índice de alfabetismo de los hombres es de solo un 34 por ciento, mientras que el de las mujeres no llega a la mitad, porcentajes que se encuentran en esta materia la mayoría de los países en desarrollo, indica dicho organismo.

En la última década -añade- numerosos países perdieron la posibilidad de comprobar la situación en que se encuentran de recursos económicos o a causa de la utilización errónea de ellos.

## Manifestación campesina en Bucarest

BUCAREST, 4 (EFE).- Alrededor de un millar de personas, la mayoría campesinos, se manifestó pacíficamente esta mañana en Bucarest frente a la sede del gobierno.

Los campesinos exigían la entrega inmediata de sus tierras, mientras que otra parte de los manifestantes profirió gritos contra el gobierno, al que acusaban de estar formado por comunistas.

Estos últimos manifestantes pedían también el juicio público de los miembros de la disuelta Securitate, la policía política de Ceausescu.

Más tarde, en una plaza situada a unos cien metros de altura, más de 7.000 personas asistían a los esfuerzos de un grupo de obreros municipales que desde ayer intenta retirar una gigantesca estatua de Lenin.

Los obreros trabajaron ayer todo el día, de 12 de la mañana a 11 de la noche, pero no consiguieron mover la estatua de bronce, de unos 8 metros de altura y más de 7 toneladas de peso, instalada a principios de la década de los 60 en la hoy llamada plaza de la Prensa Libre.

MNRI agradece al Senado distinción a Siles Suazo

La dirección ejecutiva del Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda (MNRI) agradeció al Senado por la distinción que esa cámara confirió a su jefe, el ex presidente Hernán Siles Suazo, en mérito a los servicios prestados al país.

El ex mandatario, que en 1985 cumplió su última gestión presidencial, fue galardonado por la Cámara Alta con la "Bandera de Oro", según una resolución senatorial aprobada recientemente.

Manuel Cárdenas, Hernando Poppe, Mario Roncal y Emilio Ascarrunz, secretarios ejecutivos del MNRI, destacaron que la decisión del Senado se produjo "en momentos en que todavía las pasiones políticas y los sectarismos cargados de odio no han sido deserrados en la confrontación política".

"Por eso, el reconocimiento al jefe de la Revolución de Abril de 1952, dignifica a los honorables senadores nacionales y enaltece sus virtudes ciudadanas, que el MNRI se honra en destacar", añaden en carta enviada al presidente de la Cámara Alta, Gonzalo Valda.

Según el MNRI, el homenaje a su jefe, ahora residente en Montevideo donde convalece de una antigua dolencia, significa el reconocimiento "al hombre que durante toda su vida se entregó a la causa nacional, con desprendimiento, generosidad, valor y honestidad".

Los movimentistas de izquierda señalan que el delicado estado de salud de Siles Suazo le priva de continuar prestando sus servicios al país.

Interventor de COTEL

"Se establecen irregularidades cometidas por ex ejecutivos"

El interventor de la Cooperativa de Telefonos de La Paz (COTEL), José Soriano, afirmó haber establecido "profundas irregularidades cometidas por los ex ejecutivos" de esa entidad, señala un boletín de prensa de esa cooperativa.

Según Soriano, los directores ejecutivos de la gestión anterior de COTEL cometieron "delitos que están referidos a la adquisición de equipos para la instalación de 3.000 líneas con el sistema de Discado Directo Internacional (DDI)".

Asevera que el 25 de julio de 1988, el Consejo de Administración "autorizó la contratación directa de la firma Mitsubishi

Corp., representante de OKI del Japón, de equipos e instalación de tres mil líneas con el sistema DDI. Esta operación tuvo un costo de \$us 567.472,53 haciendo un total de \$us 2.065.715,69".

Explica que el contrato suscrito "el 3 de agosto de 1988, en la cláusula primera, punto 1.2, en el fin de justificar la compra directa, apela al art. 2º inciso b) del Reglamento de Adquisiciones, vigente en la Cooperativa, que se refiere a la exclusividad de fabricación de algún producto o repuesto, que no corresponde al caso suscitado".

Agrega que de conformidad al mandato del art. 4º del Reglamento de Adquisiciones, que ha sido aprobado por el Consejo de

Administración de la Cooperativa de COTEL, la licitación pública procederá en caso de que el valor de la adquisición exceda los veinte mil dólares americanos o su equivalente en moneda nacional.

Asegura que en este caso, "en forma dolosa se dejó de cumplir con dicha norma clara y precisa para cerrar un contrato 'llave en mano' en forma directa".

"Como en todos los casos, el contrato suscrito entre partes no ha sido protocolizado ante un notario público, ocasionando con ello la evasión del pago de impuestos y evitando el juego de precios más beneficiosos que únicamente se obtienen a través de una licitación pública".

INFOCAL y UMSA acordaron la utilización de instalaciones

El Instituto de Formación y Capacitación Laboral (INFOCAL), dependiente del Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral y la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), en cumplimiento de convenio compartirán a partir del presente mes la utilización de los talleres de INFOCAL, informaron Pablo Ramos y Luis Felipe Hartman, representantes de esas dos instituciones.

Según Hartman, director ejecutivo de INFOCAL, hace tiempo se firmó un convenio para que los estudiantes de la Facultad Técnica de la UMSA en El Alto puedan utilizar los talleres para sus prácticas. El convenio se cumplirá con la utilización de los talleres los domingos, sábados y durante las mañanas los días ordinarios, mientras que INFOCAL lo hará en horas de la tarde. "El convenio no

podía aplicarse desde el pasado año porque no se contaba con los recursos extras para mantener la vigilancia los sábados y domingos, ahora el rector de la UMSA se comprometió a pagar las horas extras, por esa razón se accedió", manifestó el representante de INFOCAL.

RECTOR DE LA UMSA

El rector Pablo Ramos Sánchez, a tiempo de agradecer al director ejecutivo de INFOCAL, manifestó que la universidad está empeñada en contribuir a la formación de la mano de obra calificada y de técnicos superiores y medios en El Alto, "porque el porvenir industrial está situado en esa ciudad, especialmente si se establece una zona franca industrial".

Para la casa superior de estudios de La Paz el funcionamiento

de las carreras de mecánica automotriz, electricidad y máquinas y herramientas, de la Facultad Técnica de la UMSA en El Alto, representa la extensión de la universidad.

Con esa misma finalidad, de extender a esa ciudad otras carreras se iniciará la construcción de las instalaciones del Instituto Tecnológico en Villa Esperanza con el aporte de Bs 1.000.000 por la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz. "Se podrán extender otras carreras en El Alto, en la medida en que se presenten condiciones adecuadas de espacio e infraestructura", agregó el rector de la UMSA.

Los trabajos de las instalaciones en Villa Esperanza se iniciarán en el presente mes con probabilidades de concluirse en octubre, estimó Ramos.

Sindicato de COTEL

Intervención deberá terminar el 19 de abril

Después de que el Consejo Nacional de Cooperativas autorizara la ampliación de intervención a la Cooperativa de Telefonos de La Paz por 60 días más, el sindicato de esa empresa anunció que la intervención deberá terminar el 19 de abril, "no habiendo más excusas para continuar con una intervención que deberá concluir con la entrega del informe de auditoría externa", informó el secretario general sindical, Roberto Choque.

Reiteró que el Sindicato de Trabajadores de COTEL no está de acuerdo con la intervención a esa entidad, pero "como ciudadanos bolivianos acatan las leyes vigentes" y respetan la decisión del Consejo Nacional de Cooperativas de ampliar en 60 días más la intervención, pero señaló que con esa ampliación la intervención debe terminar el 19 de abril próximo.

"Pensamos como trabajadores -dijo-, que no se puede seguir haciendo más ampliaciones a la intervención y en ese sentido, fuimos claros con el ministro del Trabajo al informarle que no se aceptarán más prórrogas después del 19 de abril".

Opinó que una intervención es perjudicial para cualquier empresa, "porque se postergan varios proyectos. Es así que vimos postergada la 7ª ampliación que debía haberse firmado y anticipado el pago correspondiente a fines de

la gestión anterior, pero hace dos semanas se

con el anticipo correspondiente que se realizó a la auditoría rigiente sindical afirmó que los trabajadores "están de acuerdo con su intervención porque normalmente se realizó en cada gestión una auditoría, pero el que se ha producido para no sólo de la cooperativa la dignidad de los trabajadores".

Aclaró que publicaron

zo notar que si hubiera

persona o administrador

crado en los malos mane

COTEL, tiene que mere

ción correspondiente.

DESCUENTO DE

SALARIOS

Respecto al descuento

rios que anunció el

por el paro de 48 horas

alzó hace dos semanas

informó que se negocia

ministro del Trabajo

decisión sea anulada,

trabajadores no abando

funciones y que se man

de control y sólo se

marcha de 40 minutos

cual los empleados

forma disciplinada y

constituimos en nuestro

de trabajo. Por eso

plena negociación", final

FEJUVE convoca a taller de capacitación

La Federación de Juntas Vecinales de la ciudad de El Alto y el Centro de Investigación de Acciones Educativas, convocaron a talleres de formación para dirigentes vecinales.

El mencionado taller

contenidos contempla

ción económica-políti

ción histórica-cívica; e

sus aparatos, y la pr

barrio.

Informe especial:

Cachuela Esperanza, el sueño hidroeléctrico del Beni

POR CARLOS VALDEZ

(ANFI).- El Departamento del Beni es una región de salvaje belleza tropical, sus caudalosos ríos bañan las praderas y se hunden, al norte, en la selva amazónica, abriendo pequeños lagos, uno de ellos, es Cachuela Esperanza, tierra de sol, vegetación y tardes de safo, ubicada en provincia Vaca Díez sobre la margen derecha del río Beni.

A principios de siglo, junto a otros pueblos de la extensa amazonia boliviana, Cachuela Esperanza era un emporio. La plata potosina que había alimentado a la monarquía española durante 400 años, comenzó a declinar y el estanco aún era un mineral poco cotizado. En esos momentos de crisis, surge la goma que daría a los pueblos del Beni y Pando el auge que nunca más tuvieron.

El ciclo de la goma concluyó pronto con un trágico saldo para el país, la pérdida de la extensa región del Acre. Pero la decadencia fue mayor para los pueblos gomeros del Beni y Pando que se hundieron en la pobreza y el abandono. Hoy, no sólo es una tierra olvidada por los poderes del Estado, sino es una región saqueada por extranjeros que cruzan la frontera para llevarse el oro, la goma y sus maderas.

LA ESPERANZA

Un sentimiento de frustración se abate sobre sus gentes que a veces les lleva a plantear soluciones equivocadas como el pronunciamiento aislado de ciertos pobladores de Riberalta que pretenden crear un nuevo departamento para lograr la atención de los poderes del Estado.

Interpretando esas frustraciones y con la visión de una gran estadista, Guillermo Richter, actual diputado por el Beni, propuso hace años lo que ahora es su mayor obsesión y el más caro sueño de los benianos: la construcción de una central hidroeléctrica en Cachuela Esperanza que dé energía barata a toda la región del noroeste y aliente el despegue económico de pueblos como Riberalta, Guayaramerín y algunas provincias de Pando que hoy sufren la agresión externa por la explotación indiscriminada de oro.

Siendo uno de los más jóvenes diputados, logró que el congreso aprobara una ley declarando de prioridad nacional la construcción de una central hidroeléctrica en Cachuela en mayo de 1983. Cinco años más tarde, en ocasión del encuentro de los presidentes en La Paz, José Sarney y Víctor Paz surge el interés del Brasil por comprar energía de Bolivia para suministrar a Rondônia y el Acre, ubicadas frente a Pando y Beni.

EL BRASIL SE INTERESA

El interés del Brasil lleva a modificar el diseño inicial del proyecto que en principio estaba proyectada para producir 10 mil kilovatios para cubrir los requerimientos de Riberalta, Guayaramerín, y algunas provincias de Pando. Se modifica los planes y se proyecta la

producción de 40 kilovatios para vender energía también al Brasil.

La viabilidad técnica y financiera del proyecto está ampliamente demostrada, afirma Guillermo Richter, sea para el consumo interno o para exportación. En el segundo caso la inversión está estimada en 120 millones de dólares que podrían ser recuperados en 5 años. Los estudios técnicos y financieros están concluidos y sólo queda el diseño final de la obra.

Guillermo Richter, el mayor promotor del proyecto, está realizando gestiones estos días ante la Cancillería para que el tema sea incorporado en la agenda de conversaciones que sostendrán los presidentes Jaime Paz Zamora y el nuevo mandatario electo del Brasil, Fernando Collor de Mello la quincena de marzo en Brasilia con motivo de la investidura presidencial de este último.

UNA EMPRESA BINACIONAL

Se trata de lograr que el Brasil se interese por el proyecto para que participe en la búsqueda de financiamiento para la central hidroeléctrica. Si se consigue será un gran éxito, de lo contrario "Cachuela Esperanza debe ser una realidad en cualquiera de sus dos opciones porque está en juego la defensa de la soberanía nacional", apunta Richter.

Qué hace falta para que Cachuela Esperanza se materialice: voluntad política del actual gobierno para captar financiamiento y ejecutar la obra. Concluido el diseño final de la planta hidroeléctrica, cuyo costo podría ser financiado por CORDEBENI y CORDEPANDO, vendrá la licitación internacional para comenzar los trabajos de ingeniería.

Si se opta, por la producción de 10.000 kilovatios para consumo interno, el proyecto demandará una inversión de 60 millones de dólares. Si el diseño final termina este año y el próximo comienzan las obras de ingeniería -cosa que parece muy ilusoria- en 1996 podría estar produciéndose energía eléctrica en pleno corazón de la Amazonia.

EL RESURGIMIENTO

La concreción del proyecto podría dar lugar al desarrollo industrial de esa región rica en recursos auríferos, goma, castaña, estano aluvional y madera. Cachuela Esperanza está ubicada a 40 kilómetros de la frontera con Brasil.

El país tiene una enorme deuda con esa región. Sus gomales alimentaron las arcas del Estado en el periodo de la decadencia de la plata. De Villa Bella partían a La Paz, recuerda Richter, petacas llenas de libras esterlinas producto de la exportación de goma, para pagar los sueldos de la administración pública y los gastos del Estado. De Cachuela Esperanza partió una columna de soldados llamada Porvenir y financiada por el rey de la goma, Nicolás Suárez, que fue a defender el Acre y se cubrió de gloria en la batalla de Bahía a principios de este siglo.





## APDH denuncia que EE.UU. usa el narcotráfico para violar soberanía

**COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA).** El narcotráfico es un pretexto más de Estados Unidos para violar la soberanía e invadir territorios de países latinoamericanos, cuyos gobiernos están "sometidos por el hambre a sus mandatos", según la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos (APDH).

Señala que el gobierno estadounidense "casualiza el derecho diplomático universal" mediante el desplazamiento de embajadores y funcionarios de embajadas radicadas en los países en los que debe intervenir, tal fue el caso de

Panamá donde "impuso" la entrega de Noriega.

"En Bolivia, la exteriorización de las acciones de guerra que Estados Unidos ejecuta contra los pueblos latinoamericanos bajo el pretexto de combatir el narcotráfico, están acumulando resultados donde la violación de nuestra soberanía nacional se combina con la muerte y sufrimiento de los campesinos que cultivan la hoja de coca en el Chapare, contra quienes se dirige la saña del imperio".

Recuerda las muertes registradas en Villa Tunari el 27 de junio de 1988 y la "violación cotidiana"

de los derechos humanos de los habitantes de la zona tropical "sometidos a continuas acciones de amedrentamiento y violencia que se ejercita contra ellos como consecuencia de la campaña que planifica, dirige y supervisa en nuestro país la agencia del imperialismo norteamericano DEA".

Afirma que uno de los acontecimientos más recientes de la "guerra" que Estados Unidos dirige contra la población campesina de este departamento es la muerte de un campesino y las "gravísimas heridas" inflingidas a otros por la explosión de una granada

de guerra "dejada como recuerdo por agentes de la DEA en aguas del río Icese en la zona de Santísima Trinidad".

La Asamblea, finalmente, sostiene que la invasión norteamericana se está apoyando por gusanos que, en su calidad de agentes biológicos, se encargarán de devorar las hojas de coca.

"La guerra contra el narcotráfico es la visión contemporánea de la guerra fría -con marcadas tendencias y manifestaciones de estarse volviendo caliente- que el imperialismo norteamericano libra en estos momentos contra los pueblos andinos", señala.

## Estudian inclusión de Oruro en Plan Nacional de Salud

**ORURO, 4 (PRESENCIA).** El departamento de Oruro, tiene alentadoras esperanzas de ser incluido en el Proyecto Nacional de Fortalecimiento Institucional en el Área de Salud, según afirmaron miembros de una misión del Banco Interamericano de Desarrollo, entidad que respalda financieramente el programa.

La delegación estuvo ayer en esta ciudad, de paso a Potosí, donde cumplirá labor de estudio del sector de salud, comprendiendo al sur de Potosí, Chuquisaca y Tarija, con miras al señalado Proyecto nacional.

El asesor general del Ministerio de Salud en la Contraparte con el BID, doctor Héctor Chávez Lafaye, afirmó a la prensa: "Existen amplias perspectivas para la inclusión de Oruro, en el Proyecto

Nacional de Fortalecimiento Institucional en el Área de Salud".

Aseguró que existe buena voluntad de parte de los expertos del BID, para ampliar el crédito para el Fortalecimiento del Área de Salud, no solamente de Oruro sino también de Beni y Pando, departamentos que quedan siempre postergados".

Añadió que, dentro de las preocupaciones que tiene el presidente Paz Zamora, está el de impulsar el servicio social y la salud, en todo el país, por lo que, interpretando esta preocupación, se pidió al BID la ampliación del crédito.

Remarcó que la factibilidad fue aprobada y que en un tiempo más, empezará el desembolso correspondiente, para el fortalecimiento de la salud en los pueblos del sur del país.

## FSE invertirá \$US 250 mil para equipar zonas fronterizas

**ORURO, 4 (PRESENCIA).** El Fondo Social de Emergencia, invertirá doscientos cincuenta mil dólares, para la ejecución de obras de infraestructura urbana, en las regiones fronterizas de Písa y Tambo Quemado dentro del Plan de Soberanía iniciado por el gobierno central, anunció el prefecto de Oruro Walter Soto Luna.

Esta inversión será desembolsada por el Fondo Social de Emergencia, para cubrir los gastos que demande la construcción de edificaciones deportivas, enserado y empedrado de calles o avenidas, instalación de sistemas de alcantarillado, construcción y refacción de escuelas, de postas sanitarias, aducción de sistemas de agua potable, canalización de

defensivos con gaviones, mercados y puentes, dijo la autoridad.

Explicó que hasta el 23 de marzo deberá presentarse las carpetas y proyectos que posibiliten la ejecución de los trabajos, para lograr convertir las zonas fronterizas en verdaderos polos de desarrollo, a partir de este programa del gobierno de Unidad Nacional.

Dentro del Plan de Soberanía el FSE, para Písa asignó la suma de \$us. 200.000 y 50.000 dólares beneficiarán a Tambo Quemado que cuenta ya con alguna infraestructura, añadió Soto Luna.

Por otra parte -dijo- se conoce que la Corporación de Desarrollo de Oruro tiene lista una carpeta, para la ejecución de tres proyectos en beneficio directo de la Aduana fronteriza, Migración, Po-

licía y Tránsito, además de un parque destinado al mantenimiento de vehículos de alto tonelaje.

Con la ejecución de estos trabajos se busca iniciar un programa destinado a mejorar la migración de mayor número de familias campesinas a las regiones fronterizas, donde a la fecha existe reducido número de pobladores, que son los únicos que se constituyen en los centinelas de la frontera, expresó el Prefecto orureño. Antecedentes del Plan de Soberanía y la posibilidad de la ejecución de los proyectos, fueron conocidos por los comunarios y autoridades campesinas, durante el viaje de la comisión destacada por la Prefectura de Oruro, hasta el río Lauca, este último fin de semana.



**Río Lauca.** Una autoridad comunal de la zona fronteriza con Chile, apoya el trabajo de PRESENCIA, para constatar la profundidad del río Lauca. Cruzando por un sector y mediante una medida, señaló que existen 50 centímetros de profundidad por unos 15 metros de ancho. La fotografía es elocuente: al mostrar a la autoridad comunal con las aguas hasta la rodilla. Asimismo, otras autoridades cantonales próximas a las serranías del majestuoso Sajama mostraron su preocupación, tanto por el nivel de las aguas como por futuras acciones contra el derecho de las aguas internacionales.

## Recursos naturales

## Ostensible disminución del consumo de gas natural en el Sur

La Palca y Karachipampa podrían absorber parte de la oferta

**SUCRE, 4 (PRESENCIA).** El flanco de los grandes proyectos mineros: La Palca y Karachipampa, ha tenido una incidencia negativa en el consumo de gas natural, proyectado por Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, cuyo sistema de redes desde Tupiza, en el suroeste boliviano, hasta Tarabuco, en la provincia Yamparaz de Chuquisaca, alcanza a 22 millones de pies cúbicos por día.

Cuando la Empresa Nacional de Electricidad, uno de los principales clientes, junto a la Fábrica Nacional de Cemento (FANCES), y la ciudad de Potosí, absorbe parte de la oferta, para la generación de sus turbinas en Alto Aranjuez, ese consumo llega a un tope máximo de 9 millones de pies cúbicos diariamente.

Con el funcionamiento de las plantas hidroeléctricas de ENDE, que alimentan el sistema integrado centro-sur, la demanda en los últimos meses no ha pasado de los 3 millones de pies cúbicos, y se estima disminuir a un millón de pies cúbicos de gas natural.

La explicación fue hecha a

PRESENCIA por el Superintendente del Distrito Sur de YPFB, Germán Groc, a propósito de los trabajos de conversión, por gas natural, de pequeñas generadoras en las plantas de procesamiento de la red de ductos de la Empresa.

Los emprendimientos mineros y redes de distribución domiciliaria en progreso en Sucre y en otras ciudades del interior, a través de empresas de servicio locales, mejorarán la situación de consumo del gas natural, del que Chuquisaca es uno de los principales productores, en los campos gasíferos de Vuelta Grande, Porvenir y Montegudo, ubicados en las provincias Hernando Siles y Luis Calvo.

**PRESUPUESTO OPERATIVO.** Groc intervendrá en los próximos días en una reunión de superintendentes del Distrito Sur, planeada para examinar la estructura de las asignaciones presupuestarias destinadas a un conjunto de obras civiles y proyectos de mejoramiento de los centros dependientes de GID-SUR.

No obstante de la reducción de ese presupuesto, proyectado en 30 millones de dólares, algunos de los trabajos podrán efectivizarse, pero, ciertas inversiones mayores, deberán esperar otra gestión más afortunada. Ese recorte no tendrá mayor incidencia en los planes del Distrito, aseguró el funcionario de la compañía estatal, declinando precisar el porcentaje de la disminución que será desbrozada en la reunión de autoridades.

Legisladores chuquisaqueños se declararon antes decepcionados por las asignaciones otorgadas a Chuquisaca orientadas a la explotación y exploración petrolera, que alcanzan a tres millones de dólares, "que no guardan relación con el aporte del Departamento, mediante la explotación de sus campos".

Proyectos de perforación exploratoria en San Juan del Píral y Rosario de Ingre, han sido diferidos hasta 1991, reveló el senador por el Distrito, José Luis Carvajal Palma, para quien, aún es posible revertir esa situación discriminatoria en la estrategia de Yacimientos y del Estado boliviano.

## Tarija Tres propuestas para alquilar fábrica de aceites de Villa Montes

**TARIJA, 4 (PRESENCIA).** Tres empresas han presentado propuestas para alquilar la fábrica de aceites "Ralael Deheza" de Villa Montes, de conformidad con la licitación lanzada por la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija.

Las empresas participantes son "Graneros del Oriente Ltda.", "Trebol Ltda" y "Peñaloza SRL".

Las dos primeras son de origen cruzeño y la tercera es una sociedad local que, originalmente, estuvo dedicada al ramo de la construcción.

La convocatoria lanzada por CODETAR despertó marcada expectativa en este medio puesto

que se ha demostrado que la Corporación está en la imposibilidad absoluta de mantener el funcionamiento regular de esa planta industrial que trabaja a menos del diez por ciento de su capacidad instalada y que, en consecuencia, causa un inmenso déficit que afecta fundamentalmente a la economía regional.

Ante esta situación, el directorio de la entidad de desarrollo analizó varias alternativas y después de haber realizado esfuerzos para reactivar la planta industrial interesante inclusive a capitales argentinos, optó por alquilarla, modalidad que se estima podría brindar los canales

necesarios para aumentar la producción y, sobre todo, impulsar el desarrollo agrícola de la provincia Gran Chaco de este departamento. Esta sería la primera fábrica estatal del país que, a mérito por lo dispuesto por el Decreto Supremo N° 21060, se transfiriera al sector privado para su administración, ensayo que, dar resultados satisfactorios puede abrir el camino para otros contratos similares, especialmente en este departamento donde existen fábricas que se encuentran paralizadas o trabajan con grandes dificultades debido a circunstancias que se estima podrían ser superadas por el sector privado.

## Potosí Contraloría recupera dineros para el Estado

**POTOSÍ, 4 (PRESENCIA).** La contraloría departamental mediante notificación de cargo, viene recuperando fondos económicos de funcionarios que efectuaron cobros dobles, tanto en haberes como en aginados.

En torno a este particular la gerente de Auditoría de la Contraloría Departamental, Lic. Silvia Alba de Jiménez, informó que habiéndose detectado varios casos de estos, en Instituciones del sector público, magisterio y el sector salud, se ha procedido a la remisión de la correspondiente nota de cargo, para que los mismos efectúen la devolución mediante depósitos bancarios, a las entidades donde fueron cobrados.

"Felizmente este hecho que se basa en acciones legales y que ejerce nuestra institución, está dando el resultado que se esperaba y los 'observados', están procediendo a la devolución respectiva de montos económicos que no les corresponde", sostuvo la Lic. Alba de Jiménez.

De otro lado, informó que se está exigiendo la respectiva resolución bimestral a los profesionales que trabajan, en dos cargos principalmente en el magisterio de esta capital.

Destacó que este hecho se viene aplicando en forma paralela en las ciudades de Tupiza y Uyuni.

Por último dijo que la entidad fiscalizadora conjuntamente la cooperación de la Unidad Operativa de Tránsito continúa ejerciendo control y sanción sobre el uso indebido de vehículos oficiales.

## Convenio interinstitucional CARE estudia posibilidad de cooperar a Chuquisaca en mejoramiento de caminos

**SUCRE, 4 (PRESENCIA).** La experiencia de co financiamiento, mediante un convenio interinstitucional, en la construcción de un camino vecinal que vinculará a las comunidades de Río Azero y Chapimayu, en la provincia Hernando Siles de Chuquisaca, ha abierto la perspectiva mediata de una asistencia más directa al sector vial, por parte de la Cooperativa Americana de Remesas al Exterior (CARE), organismo no gubernamental que desarrolla actividades con la Corporación Regional del Distrito y el Programa Mundial de Alimentos.

En 1977 se inició la actividad de CARE en Chuquisaca, orientada casi exclusivamente a la dotación de agua potable a pequeñas comunidades campesinas. Desde la entrega del primer sistema en Ocuri (Provincia Nor Cinti), hasta la fecha, se han construido 74 sistemas en igual número de vecindarios rurales.

El gerente regional de la Cooperativa Americana de Remesas al Exterior en esta ciudad, Manuel Díez Canseco, reseró a PRESENCIA los nuevos rubros en los que ha incursionado la agencia, arrastrando con sus proyectos a otras instituciones regionales.

CARE de Canadá ha asegurado su ayuda para programas de salud, y la filial de Dinamarca extenderá su asistencia para la conservación de suelos, en un te-

ritorio rugoso y de escasas tierras de labranza.

A parte de la salud, el organismo alienta ya desde hace años un programa de saneamiento básico y otro de carácter agrícola que busca aprovechar los recursos naturales de la región. La agricultura devino al agua potable y aquella el crédito a los campesinos organizados en cooperativas con la finalidad de mejorar sus rendimientos productivos.

A través de esas acciones, CARE incorporó conceptos sobre manejo apropiado de los suelos, la creación de bosques familiares y la comercialización de los productos; entre éstos: miel de abeja y manzanas de la comunidad Limabamba, una de las que recibe los beneficios de la asistencia de la Cooperativa Americana de Remesas al Exterior.

El mejoramiento vial, indispensable para integrar esos centros productivos con los mercados departamentales y nacionales, y mejoramiento de los sistemas de agua de Montegudo y Padilla, hallan en la agenda de la futura cooperación de CARE, avizor Díez Canseco, remitiéndose al análisis de la iniciativa surgida en la Corporación Regional de Desarrollo. Por ahora buscan dar continuidad a nuestros convenios, cuyos resultados han sido ampliamente satisfactorios", finalizó el funcionario.



**Espectáculo del carnaval** en las ciudades de Oruro, Tarija, Cochabamba y Sucre, se realizaron una serie de actividades, despidiendo el año 1990. Entre ellas, grupos folclóricos, el corso de niños, el Corso de Corsos y otras, cerraron esta magnífica fiesta carnavalesca y colorida, hasta el próximo año.







## Chuquisaca

En Sucre

# Maestros y estudiantes volverán hoy a las aulas

Entre incertidumbres e invocaciones de normalidad comienza el año escolar

**SUCRE, 4 (PRESENCIA).** Maestros y alumnos retornarán este lunes a las aulas, inaugurando una gestión escolar, con el temor de sobresaltos e interrupciones del calendario regional, según apuntaron hoy aquí observadores del medio.

Reflejando mejor esa preocupación latente al inicio del año académico, el director Distrital de Educación Urbana, René Pasquier, espeló hace un par de días, en el acto oficial de apertura: "...sabíamos la responsabilidad de las dificultades y tropiezos, pero jamás supimos que la pasión secreta o el odio personal llevarían a nuestras instituciones al caos y a la anarquía".

Muchos problemas comenzaron mucho antes de las labores escolares; las diferencias entre el docente sindicalizado y las autoridades del Ministerio de Educación, explosión de la designación "vertical" de autoridades educativas: supervisores y fun-

cionarios administrativos, que luego fueron removidos por la impugnación que provocó el "autoritario nombramiento".

La sempiterna reivindicación salarial y las recurrentes presiones que se traducen en paros de protesta, movilizaciones callejeras y huelgas indefinidas, están pendientes de las resoluciones que apruebe el Congreso Nacional del Magisterio que comienza este lunes en Camiri. Pasquier recordó hoy en los medios locales de prensa los conflictos de la gestión anterior que culminaron con la dictación del Estado de Sitio en el país.

"La educación es un proceso complejo y, como tal, se debe incorporar a la comunidad, al análisis y búsqueda de soluciones a los problemas educativos...", señaló la primera autoridad del sector en Chuquisaca.

**CONGRESO**  
La delegación chuquisaqueña del profesorado tiene planteamientos y posiciones concretas

adoptadas por una asamblea general. No descarta eventuales medidas de fuerza para obligar el reconocimiento del bono de 300 bolivianos; pero, de igual modo, postulará la "unidad y fortaleza" del gremio, así como el pluralismo ideológico en la Dirección Nacional que sintetice el amplio espectro democrático de las bases magisteriales. "Ello garantizará un accionar coherente y responsable de los dirigentes nacionales".

Los docentes que se integrarán a las respectivas comisiones, para el tratamiento de los problemas puntuales: salariales, económicos, sociales, político-sindicales, y técnico-pedagógicos, son: Fredy Carrasco (Ejecutivo de la Federación Departamental), Mario Oña, Margarita de Campos, Wladimir Gutiérrez, Guido Ortega, Humberto Gorená, Diógenes Rojas, Edgar Flores, y los representantes provinciales: Adolfo Rendón y Romeo Poppe.

Juicio de Responsabilidad

# Un militar y un periodista como testigos de descargo

**SUCRE, 4 (PRESENCIA).** El juicio de responsabilidad contra el ex dictador Luis García Meza Tejeda, y medio centenar de allegados al régimen de facto, retomará su curso -en la fase probatoria- con la presentación de dos nuevos testigos en la audiencia fijada por la Corte Suprema de Justicia para el miércoles 7 de marzo. Presentados por el ex Comandante de las Fuerzas Armadas, Armando Reyes Villa (uno de los co procesados), comparecerán ante el Tribunal Supremo el Gral. Antonio Tovar Páezola y el periodista, Donald Zabala.

Este último fue, según la acusación, uno de los protagonistas de los sucesos acaecidos el 17 de julio de 1980, cuando los subversores se apoderaron del gobierno constitucional presidido por la señora Lidya Gueiler Tejada, a la que habría acompañado, como periodista, en los momentos de la abdicación y dejación del poder en manos de la Junta de Comandantes.

Zabala, según el seminario local "Prensa Libre" de esta ciudad, fue uno de los pocos "comunica-

dores" que prestó sus servicios a la dictadura de García Meza.

Como testigos (de cargo), han pasado antes por la Corte Suprema otros periodistas bolivianos que fueron víctimas de la represión ejercitada por el régimen inconstitucional, entre ellos: el actual Secretario Ejecutivo de los Trabajadores de la Prensa de Bolivia, Iván Canelas, el director del Canal Universitario de La Paz, Carlos Seria, y el director de Radio Fides, Edmundo Pérez Iribarne. Todos, contribuyeron con sus testimonios a demostrar las restricciones a la libertad de prensa y la persecución a los hombres de prensa.

También compareció, como testigo de cargo, en el segundo juicio de responsabilidad, el periodista Humberto Vacafior, por cuya investigación periodística en Londres, fue posible rescatar los diarios de campaña de los guerrilleros "Che" Guevara y "Pombo" Villegas, ofrecidos en remate por la casa subastadora Sotheby's.

## Santa Cruz

# Intensa campaña contra fiebre amarilla en provincias del noroeste

**SANTA CRUZ, 4 (PRESENCIA).** Las organizaciones religiosas promovieron una intensa movilización en las provincias del norte de este departamento en procura de "inmovilizar los brotes de fiebre amarilla selvática" se

región comunicaron a PRESENCIA miembros de la comunidad salesiana.

Entre tanto el Jefe de Epidemiología de Unidad Sanitaria en esta ciudad Dr. Limber Hurtado, admitió que cuatro personas fueron afectadas positivamente hasta el momento en la provincia Ichilo con fiebre amarilla selvática, según la investigación clínica.

Hurtado aseguró hoy en rueda de prensa que se realiza un rastreo en las poblaciones del norte donde varias brigadas están movilizadas con centros en Villa Busch y San Carlos. Dijo que varias organizaciones han aunado esfuerzos en esta campaña proporcionando no sólo personal si-

no también transporte y combustible para poder llegar hasta las comunidades más alejadas del área de influencia de la carretera Ichilo-Yapacani.

Pero, según el Sindicato de Trabajadores de Salud de esta ciudad los casos mortales "son muchos más no sólo en el Chapare sino en varias poblaciones noroesteñas". Todavía se encuentra en investigación clínica dijo Hurtado, varias otras muestras de personas que tienen síntomas sospechosos de estar con fiebre amarilla.

**MAYARO**  
Las autoridades sanitarias señalaron, asimismo, no tener aún el informe oficial de los médicos de Concepción, provincia Nfllo de Chávez sobre el brote epidémico en las comunidades campesinas de Cosorío y San Juan. Juan Churruarín, que oficia de sa-

ludista en la región noroeste, dijo que se encuentra intranquilo por los árboles caídos y las lluvias por la que no se garantiza movilidad, existe el grave riesgo de que personas, especialmente niños podrían morir por asistencia oportuna.

El brote de mayaro ha causado más de 200 muertos, según los religiosos de Nfllo de Chávez, embargo, no se tiene el número que sea dicha enfermedad por un mosquito (aegypti), y se teme se trate de fiebre amarilla siendo de muestra disponer de muestras mínimas clínicas.

# Se responsabilizará a comparsas por pintarrajeado de paredes

**SANTA CRUZ, 4 (PRESENCIA).** La Alcaldía de esta ciudad responsabilizará a las comparsas carnavales por haber pintarrajeado las paredes durante esa festividad, según anunció el titular de la entidad, Percy Fernández.

Como "deplorable" ha sido calificado el aspecto que muestran las fachadas de edificios públicos y particulares a causa de esa acción realizada por jóvenes carnavales, que demostraron no tener consideraciones al ornato urbano.

Tanto el alcalde como otras autoridades y dirigentes de otras instituciones deploraron esa conducta, habiendo coincidido en calificarla como "irresponsable y demostrativa de falta de cultura y de sentido estético".

Efectivamente, los comparseros se dedicaron al pintarrajeado de las paredes y vidrieras de los edificios, mediante la utilización de fuertes tintas que aquí se expenden en "chiguetes", además de romper botellas en las calles, cuyos residuos aún constituyen mucho peligro.

Los propios lugareños amantes del buen gusto se sienten deprimidos por el aspecto en que quedaron las paredes y vitrales. Varios de ellos manifestaron que se vergonzaron ante los extraños que visitan esta ciudad.

Los medios de comunicación social, tanto escritos como audiovisuales han denunciado ese atentado y han manifestado la necesidad de que tanto los padres de familia como los profesores inculquen a los niños y jóvenes un

sentido de responsabilidad al bien común.

El alcalde Fernández manifestó que se responsabilizará directamente a los jóvenes de las comparsas, que si bien una confederación que resarzan los daños lo que han ensuciado.

De otra parte, repiten otros comportamientos que traen la moral que prevalece en la ciudad, algunos carnavales y el exceso de alcohol que se consume.

# Población de Yapacani resiste a pagar impuestos

**MONTERO, 4 (PRESENCIA).** Los pobladores de Yapacani, provincia Ichilo de este departamento, se niegan a pagar impuestos como protesta por no contar con autoridades elegidas democráticamente, según informes provenientes de allí.

Se supo que los miembros del municipio han pagado un 97 por ciento, y que es casi nulo el ingreso por impuestos, lo que genera problemas económicos, de los problemas urbanos que se pavor.

## EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

## E. N. D. E.

La Empresa Nacional de Electricidad S.A. (ENDE) invita a presentar ofertas para:

El traslado de un Grupo Motor Generador Worthington de Santa Cruz a Sucre.

Invitación Nº COT-05-0043

Las especificaciones correspondientes pueden obtenerse a partir de la fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia Nº 0-0655, en La Paz, Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos Bvo. piso o en Santa Cruz en la Planta Guaracachi, previo pago de \$US. 10.- o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.

Esta Invitación se efectúa de acuerdo a las Normas de Adquisiciones, establecidas en el Anexo 3 del Artículo 5 y siguientes del D.S. 21660.

Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11:30 del día 26 de marzo de 1990 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, marzo de 1990

## EMPRESA IMPORTANTE

Requiere en la ciudad de La Paz los servicios de una firma distribuidora para productos de consumo masivo Ref. casilla 3892 Tel. 43054

## ORGANISMO INTERNACIONAL REQUIERE COMPAÑIA PERFORADORA

Para trabajos de perforación de pozos para sistemas de agua potable, colocación de bombas manuales en el Chapare;

- Perforación de 20 - 35 pozos, de 35 - 50 metros de profundidad, colocación de bombas a motor.
- Perforación o excavación de 50 pozos, de 8 - 14 metros de profundidad, colocación de bombas manuales.
- Lugar de trabajo, las zonas planas del Chapare con subsuelos glomerados aluviales.

Para mayor información y envío de propuestas en sobre rotulado "LICITACION DE PERFORACION DE POZOS" hacerlo a casilla # 256 del bamba, Bolivia, hasta el día 12 de marzo de 1990

## FEDERACION NACIONAL DE COOPERATIVAS MINERAS DE BOLIVIA

## EL COMITE DE UNIDAD DE FENCOMIN REALIZARA SU "XI CONGRESO NACIONAL ORDINARIO" EN LA LOCALIDAD DE ATOCHA

El próximo 9 de marzo, en la localidad de Atocha, provincia Sur Chichas del departamento de Potosí, tendrá lugar la realización del "XI CONGRESO NACIONAL ORDINARIO DE UNIDAD DE LOS TRABAJADORES COOPERATIVISTAS MINEROS DE BOLIVIA", convocado por el COMITE DE UNIDAD DE FENCOMIN, presidido por Juan León Valdivia representante de Potosí junto a los integrantes de todas las Federaciones Departamentales, Regionales y Centrales cooperativas mineras de Bolivia.

Este Congreso que se cumplirá luego de dos años y se efectúa en cumplimiento a las disposiciones del Estatuto Orgánico bajo el siguiente temario:

**PRIMERO:** Conformación de la Comisión de Poderes, que funcionará en la Sede de FENCOMIN, en La Paz, a partir del 26 de febrero y conformada por un integrante de cada Federación Departamental y Regional.

**SEGUNDO:** FICHA 9 DE MARZO - ATOCHA: Realización del Congreso. Inauguración. Informe de la Comisión de Poderes y elección del Presidente del Congreso.

**TERCERO:** Informe de labores y manejo económico de los Presidentes de los Consejos de Administración y Vigilancia de los Directores de FENCOMIN elegidos en el Congreso de diciembre de 1987, en La Paz.

**CUARTO:** Organización de Comisiones. En la realización del "XI CONGRESO ORDINARIO DE FENCOMIN" funcionarán las siguientes comisiones:

- a) Asesoría Económica.
- b) Asesoría Social.
- c) Asesoría Jurídica, Ideológica y Política.
- d) Educación, Cultura y Deportes.
- e) Asesoría Organizativa.
- f) Asesoría Varias.

**QUINTO:** Puntos. Estos se realizarán una vez que las comisiones hayan entregado sus trabajos, para someterlos al debate y a la aprobación respectiva.

**SEXTO:** Elección y posesión de los miembros de los Consejos de Administración y Vigilancia de los Directores de FENCOMIN.

**SEPTIMO:** Cierre del CONGRESO. De acuerdo a disposiciones estatutarias y conforme dispone el Art. 20, asistirán al "XI CONGRESO NACIONAL" en calidad de Delegados Titulares y Alternos, los siguientes:

Los dirigentes de las Federaciones Departamentales y Regionales de FENCOMIN.

Tres delegados por las Federaciones Departamentales y Regionales y Centrales.

Dos delegados por las cooperativas que tengan de 101 a 100 asociados.

Cuatro delegados por las cooperativas que tengan de 101 a 500 asociados.

Seis delegados por las cooperativas que tengan de 501 a 1000 asociados.

Derecho de delegados por las cooperativas que tengan de 1001 asociados en adelante.

Asimismo, asistirán con derecho a voz y voto nueve delegados de la Federación Nacional de Remitentes y Jubilados de las Cooperativas Mineras de Bolivia, a razón de uno por cada Federación.

Las Federaciones y Cooperativas, podrán acreditar delegados adicionales según sus posibilidades y requerimientos. Los delegados internacionales e invitados especiales, tendrán derecho a asistencia voz.

La Paz, febrero, 1990

POR EL COMITE DE UNIDAD DE LA FEDERACION NACIONAL DE COOPERATIVAS MINERAS DE BOLIVIA

Lucio Gómez Leya  
VICE PRESIDENTE

Adolfo von Busch  
TESORERO

Sello: FEDERACION NACIONAL DE COOPERATIVAS MINERAS - La Paz - Bolivia

## AVISO PARA TRANSPORTISTAS

INGENIO AZUCARERO DE SANTA CRUZ, OFRECE A LOS TRANSPORTISTAS DEL PAIS, TRABAJO PERMANENTE Y SEGURO POR CINCO MESES PARA EL TRANSPORTE DE CAÑA DE AZUCAR. PUEDEN BAJAR CAMIONES DE 8 A 18 T.M. DE CAPACIDAD Y TRACTORES CHATAS. PARA MAYORES INFORMACIONES Y REFERENCIAS, DIRIGIRSE LOS DIAS LUNES 5, MARTES 6, MIÉRCOLES 7 Y JUEVES 8 MARZO DE 1990 A LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

EN LA PAZ:

SR. Dr. ANIBAL RIBERA  
CALLE YANACOA ESQ. MERCADO  
EDIFICIO ASBUN Nº 300 3er PISO, OFF. 306  
TELF.: 352710 - 372117

EN COCHABAMBA:

SEÑOR WALTER ACEVEDO  
CALLE MAYOR ROCHA ESQ. HAMIRAYA  
TELF.: 47580

EN SUCRE:

SEÑOR TEOVALDO RIVERO  
CALLE MARZANA Nº 226  
TELF.: 30095

EN SANTA CRUZ:

SEÑOR ISAAC GUZMAN  
TELF.: 42121 - 43111





### Melgar jugará en Oriente Petrolero

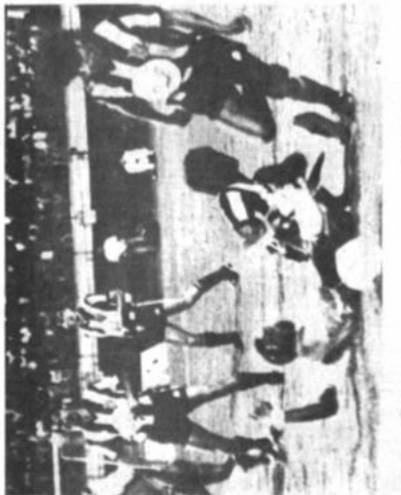
**Cochabamba, 4 (PRESENCIA).** El futbolista internacional José Milton Melgar fue inscrito por el subcampeón nacional Oriente Petrolero, para jugar la Copa Libertadores de América. Melgar, quien se desempeña como delantero, fue uno de los jugadores que se incorporaron al plantel del equipo cochabambino.

No se podía mantener más la reserva sobre la contratación del jugador, por el error que cometió en uno de los partidos finales del segundo torneo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, cuando Melgar no pudo jugar.

Al vencer el plazo de las inscripciones ante la Confederación Sudamericana de Fútbol, se conoció oficialmente hoy la incorporación del exjugador de Bolívar, en filas del equipo cru-

**Noche de gloria**  
Los jugadores de The Strongest y Oriente Petrolero, Arriba, los campeones durante la vuelta olímpica. Las acciones del partido y los festejos de los hinchas en La Paz. Fue una victoria importante para The Strongest y el fútbol paqueño.

### Gráficas de una jornada feliz para The Strongest



### Oriente Petrolero inscribió a la Libertadores 25 jugadores

**Cochabamba, 5 (PRESENCIA).** Oriente Petrolero inscribió hoy la lista de veinticinco jugadores a la copa Libertadores de América, para enfrentar a los representantes ecuatorianos Barcelona y Emelec.

- 1.- Juan Angel Bermudez.
- 2.- Jorge Monasterio Melgar.
- 3.- Roberto Antonio Brunetto.
- 4.- Mariano Salas Villalobos.
- 5.- Walter Roca Cuellar.
- 6.- Carlos Sebastián Da Silva.
- 7.- Wilson Avila Avalos.
- 8.- Modesto Molina Menacho.
- 9.- Celso Abreu Rodriguez.
- 10.- Hector Luis Cristóbal Ruiz.
- 11.- Roberto Castro Urquiza.
- 12.- José Luis Jaramilla.
- 13.- José Luis Jaramilla.
- 14.- José Luis Jaramilla.
- 15.- José Ernesto Campos.
- 16.- Wilson Cortés de la Vega.
- 17.- Fernando Mendoza Vargas.
- 18.- Jorge Valdivia Rojas.
- 19.- Arturo Murcia.
- 20.- Arturo Murcia.
- 21.- Arturo Murcia.
- 22.- Arturo Murcia.
- 23.- Francisco Takero Justolano.
- 24.- Milton Melgar Soruco.
- 25.- Rolando Coimbra Aguilera.

### Copa Libertadores

### Programa del Grupo Uno

Miércoles 14 de marzo, La Paz	
The Strongest ( ) Oriente ( )	
Guayaquil ( ) Emelec ( )	
Barcelona ( ) Emelec ( )	
Martes 20 de marzo, Santa Cruz	
Oriente ( ) Emelec ( )	
Viernes 23 de marzo, La Paz	
The Strongest ( ) Emelec ( )	
Martes 27 de marzo, Guayaquil	
Barcelona ( ) Oriente ( )	
Viernes 30 de marzo, Guayaquil	
Emelec ( ) Oriente ( )	
Miércoles 4 de abril, Santa Cruz	
Oriente ( ) The Strongest ( )	
Guayaquil ( ) Emelec ( )	
Martes 10 de abril, La Paz	
The Strongest ( ) Barcelona ( )	
Viernes 13 de abril, Santa Cruz	
Oriente ( ) Emelec ( )	
Martes 17 de abril, Guayaquil	
Barcelona ( ) The Strongest ( )	
Viernes 20 de abril, Guayaquil	
Emelec ( ) The Strongest ( )	

# deportiva

RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.

La Paz, Bolivia,  
Lunes 5 de marzo de 1990

SECCION DE DEPORTES

## Tigre campeón

- \* Bolivia toda vibró con su tercer título nacional
- \* Quinteros iluminó el espectáculo en el Capriles
- \* El 14 recibirá a Oriente en el estadio "Siles"



**Vuelta olímpica**  
Los jugadores, dirigentes e hinchas de The Strongest dan la vuelta olímpica en el estadio Félix Capriles, que sabe de las glorias del equipo paqueño. Quinteros autor del gol aparece al frente de los campeones. Abajo: Los jugadores dirigidos por Boner celebran el gol obtenido por Quinteros. PRESENCIA COCHABAMBA.

Double Cola.













### Circuito Potosí se correrá en la primera quincena de abril

Los acuerdos sobre las fechas de realización del campeonato de fútbol se han impuesto con puntos de vista muy diferentes. El campeonato de fútbol se jugará entre el 8 y 9 de abril del próximo mes.

El Circuito Potosí se disputará en la primera quincena de abril, informó ayer Oscar Estrada, presidente del Automotriz Club Boliviano, al negar la falta de armonía entre entidades que conforman el automovilismo nacional.

Estas declaraciones fueron hechas ayer a propósito de la reunión de la junta del baridomio de la Asociación de Automovilismo de la Paz.

ACUERDOS  
Dijo que tomará contacto, en el curso de las próximas horas, con Augusto Salinas para lo que se había tanto, lo que hay es falta de información para trabajar de manera conjunta. Esta situación será superada.



## SEÑOR USUARIO DE ENTEL

LA EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

SE COMPLACE EN COMUNICAR LA APERTURA DE SU NUEVA



CABINA PUBLICA CON Teléfono Monedero de larga distancia a nivel nacional

ubicada en la ESTACION DE FERROCARRILES

ENTEL facilita su acceso a la comunicación

DEPTO. COMERCIALIZACION

### G. Quinteros le dio un título a The Strongest

Cochabamba. 4 (PRESENCIA).- The Strongest de La Paz se consagró esta noche, nuevamente campeón nacional de la Copa Eduardo Avaroa al superar a Oriente Petrolero por 1 gol a 0, en un partido que se jugó en el estadio El Capriño, con un marco humano impresionante.

El "tigre" a través del partido hizo todos los merecimientos por lograr la victoria y consagrarse campeón de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Llegó con todas las posibilidades de conseguir la victoria, frenó a un rival que le hizo resistencia durante gran parte del partido, pero no pudo evitar el empate añadido, para escribirse en la historia del fútbol boliviano, los dos minutos, debido a los descuentos y el semi-apagón de los reflectores del estadio, por un cuarto de hora.

Tras el empate, el cotejo contó con individualidades que son dignas de destacar como las de Aragón, Fontana, Quinteros, Illanes, Luna y Ortega en The Strongest, Bernuncio, Brunetto, Rueda, Monasterios, Avila y Da Silva en Oriente.

La marca ejercida por el plantel del cruceño de tipo personal, no le permitió resistir físicamente y tuvo que ir cediendo ante el "empuje y la garra" del conjunto algaño, cuyas características han sido muy características en estos dos años.

Un plantel que se plantó con mayor sobriedad y capacidad en el campo de juego fue el elenco algaño, logrando a los 20 minutos del primer tiempo ser el plantel más fuerte del partido.

PRIMER TIEMPO  
La primera fracción de juego fue más pareja porque Oriente Petrolero supo controlar el partido y consiguió varias entradas al arco, pero no pudo evitar el empate que salió desde atrás y cobró carácter estéril, con mucho esfuerzo controlaba la defensa algaña.

La emoción, la garra, el tesón y la habilidad individual de algunos jugadores de The Strongest fueron la característica principal de este lapso de tiempo, que gustó al aficionado, que siguió muy atento y con mucho nerviosismo cada una de las jugadas.

Los mejores momentos para The Strongest fueron los que se vivieron en la segunda mitad, cuando se abrió la cuenta para Oriente.

A los 12 se repite con la acción de Illanes que desborda por la izquierda empujando un centro para que lo cabeceara el delantero que alcanza a manejarlo y no le da tiempo para controlar el balón.

Llegan los 20 y es Ortega el que descontrola la defensa rival para sacar un remate bien dirigido que desvía Bernuncio con mucha habilidad.

Sobre los 23 centro con pelota detenida de Sergio Luna que no llegan los delanteros y se pierde una nueva oportunidad.

Diez minutos más de juego y el remate fuerte de Villegas tiene que controlarlo el portero de Oriente, pero el balón cae en el área.

45 y la mejor ocasión para el "tigre" con Ortega por la derecha, entra a velocidad de tres delan-

### Marginales-Marginales-Marginales

Como fin de fiesta deportiva no fallaron por la época carnavalesca los globos con agua, para refrescar a las simpáticas damitas que esmeraban sus sonrisas en las gradas del estadio.

Canales de televisión, emisoras y diurnos de todo el país volcaron hacia el "Pélex Capriles" todo su potencial periodístico para dar cobertura al partido final por la Copa "Avaroa".

Una verdadera nube de fotógrafos, camarógrafos y reporteros formaron un ramillete de "comunicadores" para tomar las placas y grabar las imágenes antes, durante y después del encuentro.




## El Sistema informa

### ENTREGA DE VIVIENDAS URBANIZACION "CANADA DRY"

- MUTUAL : "GUAPAY"
- EMPRESA CONSTRUCTORA : "HORIZONTE"
- NUMERO DE VIVIENDAS : 33
- VALOR DE LA INVERSION : \$us 326.601,99
- CIUDAD : SANTA CRUZ



Un veta de las viviendas entregadas



## Contribuye a la solución habitacional, intermediando recursos para los sectores aportantes al Fondo Nacional de Vivienda (FONVU)

programa de competencias automovilísticas, a nivel nacional, empezarán a disputarse desde el próximo mes.

### se iniciaron actividades de deportes ecuestres

Con una cabalgata organizada por la Asociación de Deportes Ecuestres de la Paz, se iniciaron las actividades de la zona sud la actividad hippica.

Dirigentes de la entidad pasaba, expresaron que el objetivo del evento es encontrar en la población de la zona sud la actividad hippica.

Dijeron que desde la próxima quincena se desarrollarán pruebas con la finalidad de encontrar los equipos pasados, de varias categorías, para celebrar entre agosto y septiembre de este año en la Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

El hipismo alcanzó en La Paz, importancia al haberse iniciado el primer campeonato nacionalmente durante la pasada gestión, expresaron los dirigentes de la Federación Boliviana de Deportes Ecuestres.

Jorge Burgoa, expresidente de la Federación Boliviana de Deportes Ecuestres realizó una importante tarea. Ahora, el nuevo titular de la FIDE, Reginaldo Cardozo, intenta concretar varios programas.



por el título de la Asociación de Bases ecuestres de La Paz definieron mañana la fecha de realización del partido final entre Litoral e





Carlos Aramayo, presidente de la Asociación de Karting:

# "Kartódromo paceño, p



**Alto Irapavi**  
Esta es la hermosa región de Alto Irapavi (sur de La Paz), donde se inauguró ayer la pista del kartódromo. Abajo: Pilotos de karting en una de las pruebas de exhibición de la Asociación de Karting de La Paz.

Vecinos de la zona sud de La Paz:

## "Esta obra servirá para impulsar el karting y para nuestros hijos"

Los vecinos de Alto Irapavi, Achumani, Chacabambas y otros pueblos que se beneficiarán con esta disciplina y alejarse de las drogas, por ello venimos a decir nuestra gratitud a los dirigentes, empresarios, autoridades que hicieron posible la realización de esta obra y a todos los patrocinadores.

"Esta obra que servirá para impulsar el karting, también es un factor importante para brindar todas las comodidades a deportistas y espectadores."

Los dirigentes de la Asociación de Karting de La Paz dijeron que las obras proseguirán con la finalidad de que la zona se convierta en un hermoso escenario y festaron Jorge Jiménez.

En medio de un ambiente de gran expectación y con la asistencia de miles de personas se inauguró ayer la pista del kartódromo de Alto Irapavi, zona sud de La Paz.

Se vivió una verdadera fiesta deportiva. La ceremonia central en la que participaron autoridades deportivas, municipales, dirigentes deportivos y familiares de los participantes de la Asociación de Karting de La Paz, incluyó los especiales, se desarrolló al mediodía.

**CARLOS ARAMAYO**  
El presidente de la Asociación de Karting de La Paz, Carlos Aramayo, hizo una breve historial del nacimiento de este deporte a varios personalidades del mundo del karting, entre ellos Roberto Nolasco, Fernando Olivares, que cooperaron para que esta disciplina alcance un franco desarrollo.

**COMPETENCIAS**  
Sostuvo que los pilotos de karting de La Paz, que participaron en las competencias sudamericanas en este deporte, están basados en el desempeño de Carlos San y Guerrero, quien perdió la vida en un grave accidente, cuando se desarrollaba hace dos años, una carrera de karting en la Avenida Busch.

**DESARROLLO**  
Los dirigentes nos prometieron hacer todos los esfuerzos ante las autoridades deportivas con la finalidad de conseguir terrenos, gracias al apoyo de Marcelo Clavijo, exdirector del Instituto Departamental de Deportes de La Paz, y Emilio López, jefe del secretario General del Deporte y la Juventud de la Paz, para que se desarrollen en esta hermosa región de Alto Irapavi y nos pusimos manos a la obra para encargar esta obra que es una palpable realidad. Este escenario para Bolivia y el mundo."

**CORDEPAZ**  
Carlos Aramayo es un importante dirigente de CORDEPAZ y de sus circuitos como el de Ingavi, San Martín, también mencionó el respaldo de Montaña y Carlos Palencia.

**VOLUNTAD EN MARCHA**  
El dinámico dirigente, uno de los artífices para que La Paz cuente con un kartódromo, para completar las obras de esta obra de gratitud y de todos los dirigentes de la Asociación de Karting de La Paz a la empresa EIBA, a los empresarios que apoyaron decididamente para que los niños y jóvenes cuenten con un escenario tan importante."

## Importadora INTERNACIONAL

Representante de cocinas Dako, bicicletas Monark y freezer Prosdócimo

Cañoto esq. Ingavi. Teléfono 4-1633. Casilla 3305. Santa Cruz

Felicitación a los flamantes representantes bolivianos a la Copa Libertadores de América  
**ORIENTE PETROLERO y THE STRONGEST**  
¡Felicitaciones y éxitos en sus compromisos venideros!

## COMUNICADO CLUB DE LA UNION SUCRE - BOLIVIA

EL DIRECTORIO DEL CLUB DE LA "UNION" DE SUCRE COMUNICA A SUS SOCIOS HABER CONCEDIDO UN PLAZO HASTA EL 15 DE MARZO DE 1990 PARA EL PAGO DE ESTAS OBLIGACIONES PENDIENTES DE PAGAR A QUE SE AVIULEN LAS OBLIGACIONES DEL ESTATUTO ORGANICO QUE ESTABLECE QUE EL SOCIO QUE NO PAGARA CUATRO CUOTAS CON SECUTIVAS, PERDIE TODOS SUS DERECHOS COMO TAL QUEDANDO AUTOMATICAMENTE FUERA DE LA INSTITUCION.

EL DIRECTORIO

SUCRE. 6 DE FEBRERO DE 1990

# Noche "gualdinegra" en La Paz

Miles de aficionados, de todos los barrios paceños, se concentraron en El Prado para dar rienda suelta a su pasión futbolística. - Banderas "atigradas" ondearon orgullosas en las manos de niños, jóvenes y ancianos. - Bellas damas paceñas repartieron serpentina y mixtura para celebrar el campeonato obtenido por The Strongest, el equipo identificado con los grandes sectores populares. -

Miles de banderas ondearon orgullosas anoche en las manos de niños, jóvenes y ancianos. Miles de gargantas gritaron una sola palabra: "Tigre". Miles de manos se agitaron con fuerza contra las banderas blancas y negras.

Luego de los festejos, los jugadores de The Strongest se concentraron en El Prado para dar rienda suelta a su pasión futbolística, para festejar el campeonato obtenido por los jugadores de The Strongest.

Desde todos los barrios, desde Villa Victoria, Ceja de El Alto, Villa Colorado, desde todos los sectores, se fueron los cánticos y yells, saliendo de la zona del estadio, el flamante campeón boliviano de fútbol.

Fue un título esperado. Araso un título recibido con satisfacción y con arrastres emotivos. Con fies, llanto, alegría. Con pasión de pueblo.

Los miles de aficionados dieron varias vueltas a El Prado. Las banderas ondearon con satisfacción y con arrastres emotivos. Con fies, llanto, alegría. Con pasión de pueblo.

Los aficionados, con banderas y pancartas, se fundieron en abrazos. El fútbol, el triunfo, el campeonato y The Strongest hicieron posible todo esto. El carnaval que se vivió en la noche del fútbol, oro y negro se cobijó en el alba. -



**La fiesta del pueblo**  
El pueblo paceño vivió una fiesta inolvidable. Miles de aficionados celebraron el título obtenido por The Strongest tras derrotar a Oriente Petrolero, en Cochabamba, por 1-0. Arriba: fotografías fueron tomadas en El Prado.

**Anuncie en PRESENCIA**  
agencias en todo el país

## Pollos IMBA Color Oro

PRECIO Kg. Bs 3.70

Exija el sello azul de garantía (precinto) que solo IMBA lo tiene, en los friales IMBA de la ciudad y sus distribuidores autorizados









# The Strongest Campeón 1989



**PRESENCIA**

*deportiva*

La Paz, Bolivia, lunes 5 de marzo de 1990

**PEPSI**

BEBIDAS GASEOSAS "LA PAZ" LTDA.